



LOCHAU
AM
BODENSEE

INFORMATIONEN AUS UNSEREM DORF

Z'LOCHAU

Oktober 2024

Z'LOCHAU | Ausgabe Nr. 61 | 11. Jahrgang | Oktober 2024
Mit den amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Lochau
Zugestellt durch Österreichische Post AG

 familienfreundliche gemeinde

Z'Loch AU

Oktober 2024

INFORMATIONEN AUS UNSEREM DORF

Titelbild: „Rosskastanie im Schwarzbäd“
Beliebte und vielseitige Frucht

Die glänzenden Früchte des Kastanienbaumes sind beliebte Sammel- und Dekoobjekte. Die Kleinen können damit Kastanienfiguren basteln und die Großen beispielsweise Waschmittel einfach selbst herstellen. Die leicht mit dem Hammer bearbeiteten Früchte sorgen angeblich auch dafür, dass Spinnen aus der Wohnung ferngehalten werden.

INHALTSVERZEICHNIS

A | Gemeindeamt | Amtliche Mitteilungen

Bericht des Bürgermeisters	3	Reparaturcafé Leiblachtal	11
Terminkalender	4 - 6	Die Mitarbeiterinnen der Abteilung Bildung	12
Wir gratulieren zur Geburt	7	Pfand für Kunststoffflaschen und Aludosen	13
Wir gedenken unserer Verstorbenen	7	Sammelstellen für ausgediente Christbäume	14
Hohe Geburtstage	7	Abfallkalender 2025	14
Kostenlose Rechtsberatungen 2025	7	Heizkostenzuschuss 2024/2025	14
Legalisator	8	KinderHaus Bäume: Tag der offenen Tür	15
Wochenenddienste und Apotheken	8	Edle Barockmusik in der Lochauer Pfarrkirche	16
Ergebnisse der Nationalratswahl 2024	9	Das Sommerkino am Bodensee	16
Soziale Dienste in der Gemeinde und im Leiblachtal	9 + 11	Herbstausflug der Senior*innen ins Kloster Ochsenhausen	17
Baumpaten gesucht - Baumpflanzaktion in Lochau	10	Sprachencafé Leiblachtal	18
Gemeinde zieht Übernahme des Friedhofs in Betracht	10	Workshop „Digital überall“	18
Winterdienst in der Gemeinde Lochau	11		

B | Lochau | Leben | Leute

Lochauer Adventzauber 2024	19	Einladung zum Seelensonntag am 3. November 2024	20
MOZART! Das Geschenk Gottes	20		

C | Bildung | Kinder | Familien

Eindrücke vom Ferienprogramm 2024	21 - 23	Sicheres Vorarlberg: Sichtbarkeit reduziert das Risiko	24
Volksschule erhält Schulsport-Gütesiegel in Bronze	24		

D | Vereine | Ehrenamt

50plus: Grillfest am Pfänderrücken	25	Hallentraining des Heeressportvereins Vorarlberg in Lochau	29
50plus: Radausflug nach Wangen	25	OpenAir-Party der Eisenreiter	29
Grillparty des Pensionistenverbandes	25	50plus: Herbstreise nach Meißen und Dresden	30
Fußball pur beim Nachwuchs-Camp des SV typico Lochau	26	Das Pfadijahr beginnt	30
Jungmusik-Ferienlager: Ein Konzert als bravouröser Abschluss	27	Sehr gute Jahresbilanz 2024 des SV Lochau Leichtathletik	31
Wolfram Baldauf erhält das Goldene Ehrenzeichen des Landes	28	VLV-Cross-Meisterschaft am 3. November 2024	31
30-Jahr-Jubiläum mit Gipfelmesse auf dem Pfänder	28	Saisonstart für den Schiverein	32

E | Dies und Das

Heimatbühne Möggers: Biografie von Josef Anton King	33	Hörbranzer Bikeshop ist geschlossen	34
Familienpass-Kalender 2025	33	E-Bike-Ladestationen in Lochau	34

IMPRESSUM

Herausgeber und Medieninhaber: Gemeinde Lochau
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Dr. Frank Matt
Redaktion und Gestaltung: Mag. (FH) Maria Dür
Fotos: (sofern nicht anders angegeben): Gemeinde Lochau
Auflage: 4.200 Exemplare

Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH
Einsendeschluss für Text- und Bildbeiträge sowie Inserate
für die Ausgabe Dezember 2024: spätestens am 26.11.2024
Anfragen und Einsendungen zum Z'Lochau an:
redaktion@lochau.at | Tel. 05574 42168-113
Textbearbeitung vorbehalten

„Bahn unten - Leben oben“ Lochau bevorzugt Pfändertunnellösung



*Die in der IGUB vertretenen Bürgermeister*in (v.l.n.r.): Andreas Kresser, Angelika Moosbrugger, Michael Ritsch mit Werner Schurter (der Vertreter der Schweizer SBB, 4.v.l.) sowie Elmar Rhomberg und Frank Matt befürworten einen unterirdischen Bahnausbau.*

Erfreuliches Ergebnis der Großveranstaltung mit 600 interessierten Bürger*innen in Lochau:

Die Vertreter*in der Landtagsparteien stellten sich bei der Informationsveranstaltung mit Podiumsdiskussion einhellig hinter die vom Bahnausbau betroffenen Gemeinden - ein Meilenstein. Der unterirdische Bahnausbau gehört zwingend im Koalitionsvertrag der nächsten Landesregierung verankert, sämtliche Bahngleise sollen unter die Erde und die Arbeitsgruppe zur Findung der Bestvariante soll nun umgehend und mit Nachdruck starten.



Die Landtagsparteien unterstützen die IGUB.

Dieses klare Bekenntnis erfolgte am Abend des 7. Oktober 2024 bei der Informations- und Diskussionsveranstaltung „Bahn unten - Leben oben“ der Bürgermeister der „Interessengemeinschaft Unterirdischer Bahntrassenausbau im Großraum Bregenz“ (IGUB) und der 17 Bürgermeister der Regio Bodensee in der Mehrzweckhalle Lochau.

Gemeinsam kämpft man um einen unterirdischen Bahnausbau in allen betroffenen Gemeinden.

Wir in Lochau bevorzugen seit Jahren im Konsens aller Fraktionen als Bestvariante eine unterirdische Pfändertunnellösung für den Güter- und Personenfernverkehr von Bregenz zur deutschen Grenze. Eine Straßenbahnverbindung zwischen Bregenz und Lindau könnte weiterhin den lokalen Personenverkehr am See bedienen.

Eine Unterflurtrasse - komplett bis nach Deutschland reichend, die den Kaiserstrand, die Umgebung des Lochauer Hafens und den Seezugang am Bahnhof völlig ohne (!) Rampe und nicht sichtbar unterführt, wäre auch für uns Lochauer eine denkbare Option.

Oberirdische Varianten zerstören unseren Lebensraum. Güterzüge und Personenverkehr trennen unseren Ort und die Menschen, die hier in dieser schönen Landschaft wohnen, vom Bodensee. Wir bekommen damit Tag und Nacht eine extrem hohe Lärmbelästigung, mehr Gefahr, der Erholungsraum Bodenseeufer wird zerstört und den Menschen weggenommen.

Der Ausbau ist aber auch eine Jahrhundertchance, die wir gemeinsam ergreifen müssen. Wir können unseren Zugang zum See verbessern, die Sicherheit erhöhen und mehr Erholungsraum gewinnen, indem dieser Ausbau unterirdisch erfolgt.

Alles ist möglich und technisch machbar! Wir müssen nur gemeinsam wollen. Unsere unterirdischen Visionen sind so schön wie der Sommer am See. Wir am Bodensee wollen weiterhin und in Zukunft noch mehr das Sommer-Erholungsgebiet der Vorarlberger sein. Das ist unsere Vision und dafür kämpfen wir!“, so Bürgermeister Frank Matt.



Aus der Verwaltung

Öffnungszeiten

Das Gemeindeamt ist von Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr und Montagnachmittag von 13.30 bis 17.00 Uhr geöffnet. Es besteht die Möglichkeit, mit den Sachbearbeiter*innen und dem Bürgermeister auch außerhalb der Amtszeiten einen Termin zu vereinbaren.
T: 05574 42168

Fundamt

Auskunft erhalten Sie beim Bürgerservice des Gemeindeamtes | T: 05574 42168 oder online auf www.fundamt.gv.at

Gemeinnützige Wohnungen

Die Zuteilung basiert auf den von der Vorarlberger Landesregierung festgelegten Kriterien. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie im Bürgerservice des Gemeindeamtes oder auf www.lochau.at in der Rubrik Formulare/Soziales.

Die Wohnungsvergabe erfolgt durch den Wohnungsausschuss.



Wirtschaftshof

Wirtschaftshof Lochau

Hofer Straße 5
6911 Lochau
Telefon: T 05574 42168 140
E-Mail: wirtschaftshof@lochau.at

Öffnungszeiten

Montag, 07.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 13.00 bis 18.00 Uhr
1. Samstag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr

TERMINKALENDER



Nov 2024		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Fr	01.11.	Eucharistiefeier	10:00	Kirche	Pfarre	Allerheiligen
Fr	01.11.	Wort-Gottes-Feier	14:00	Kirche/ Friedhof	Pfarre	Mit namentlicher Nennung der Verstorbenen des letzten Jahres und Gräbersegnung
Sa	02.11.	Sprachencafé: Italienisch - Portugie- sisch - Englisch - Deutsch	09.30 - 11:00	Brockenhaus	Ausschuss für Soziales und Integration	Info: Selma Schusterschitz Giocondo; T: 0681 811 80292
Sa	02.11.	Eucharistiefeier	19:00	Kirche	Pfarre	Allerseelen
So	03.11.	Seelensonntag	10:00	Kirche / Friedhof	Pfarre / Ge- meinde / Musikverein	Eucharistiefeier; anschl. „Gebet um den Frieden“ und Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege beim Kriegerdenkmal
So	03.11.	Leichtathletik Crosslauf Meisterschaften		Hafengelände bis zur Leiblach	SV Lochau Leichtathletik	Siehe Seite 31
Mo	04.11.	Törggelenachmittag	14:00	Pfarrheim	50plus Lochau	Törggelenachmittag
Do	07.11.	PVÖ Monatstreff	14:30	Hörbranz, Gasthof Rose	PVÖ Leiblachtal	Gäste herzlich willkommen
Sa	09.11.	Jahrtagsgottesdienst	19:00	Kirche	Pfarre	Für die im November der vergangenen drei Jahre Verstorbenen
So	10.11.	Jesusfeier	10:00	Pfarrheim	Kinderliturgie- team	
Mo	11.11.	Faschingsopening	11:11	Vor dem Ge- meindeamt	Faschings- zünfte	
Di	12.11.	Offenes Singen	14:30 - 16:00	Vereinshaus	Hansjörg Baldauf	Jeder, der gerne singt, ist willkommen
Fr	15.11.	Reparaturcafé Leiblachtal	14:00 - 17:30	Forum Leiblachtal	Gemeinde Hörbranz	Die Teilnehmenden können unter fachkun- diger Anleitung ihre defekten Elektrogeräte und dgl. reparieren
Fr	15.11.	Besichtigung des Haupt- gebäudes der Vorarlber- ger Landes-Versicherung	15:00	VLV Bürogebäude Bregenz, Bahnhofstr. 35	50plus Lochau	Besichtigung und Führung durch das neue Hauptgebäude der VLV Vorarlberger Landes- Versicherung in Bregenz, Anmeldung bei A. Bernhard T: 05574 52735
Sa	16.11.	Sprachencafé: Französisch -Englisch - Spanisch - Deutsch	09.30 - 11:00	Brockenhaus	Ausschuss für Soziales und Integration	Info: Selma Schusterschitz Giocondo; T: 0681 811 80292
Sa	16.11.	PVÖ Preisjassen	15:00	Hörbranz, Pfarrheim	PVÖ Leiblachtal	Nenngeld: € 10,00; Anmeldung bei Renate Forster T: 0660 451 2322; Gäste herzlich willkommen
Mi	20.11.	Kostenlose Rechtsberatung	18:00 - 19:00	Altes Schulhüsle	Notar	Dr. Kurt Zimmermann

HINWEIS

Änderung oder Irrtum vorbehalten. Alle Termine sowie weitere Informationen erhalten Sie auch online im **Veranstaltungskalender** der Gemeinde auf www.lochau.at. Details zu den Veranstaltungen erhalten Sie direkt bei dem jeweiligen Veranstalter.

TERMINKALENDER



Nov 2024		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Fr	22.11.	Repair-Café für Textilien	16:00 - 18:00	Alte Schule	Repair-Café	Geboten wird Hilfe zur Selbsthilfe; eine Anmeldung erleichtert die Planung; E: office@praxis-am-see.at
So	24.11.	Simultanschachturnier mit Großmeister Markus Ragger	10:00	Festhalle	Schachverein	Info: www.schachverein-lochau.at
So	24.11.	1964er und 1965er Jahrgängerausflug				Herzliche Einladung an alle Leiblachtaler Jahrgänger*innen; siehe Seite 35
Fr	29.11.	Ausstellung „tuten und blasen“	15:00	Vorarlberg Museum in Bregenz	50plus Lochau	Besichtigung und Führung durch die Ausstellung "tuten und blasen" - Blasmusik in Vorarlberg; Anmeldung bei G. Schedler T: 0664 220 7935
Sa	30.11.	Adventbasteln für Familien	14:00	Pfarrheim	Kinderliturgie-team	

Dez 2024		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
So	01.12.	Patrozinium	10:00	Kirche	Pfarre	Zum Hl. Franz Xaver - Eucharistiefeier
So	01.12.	Weihnachtsmarkt	14:00 - 20:00	Platz beim Gemeindeamt	Wirtschafts- und Tourismusausschuss	Illuminierung der Weihnachtsbeleuchtung und Rahmenprogramm für Kinder
Di	03.12.	Glühweinstand, erster Termin	16:00 - 21:00	Platz beim Gemeindeamt	Wirtschafts- und Tourismusausschuss	„Christbaumloben im Rahmen des Lochauer Adventzaubers“; weitere Termine siehe Seite 19
Do	05.12.	PVÖ Monatstreff	14:30	Hörbranz, Gasthof Rose	PVÖ Leiblachtal	Gäste herzlich willkommen
Fr + Sa	06. + 07.12.	Nikolausaktion	ab 17:00		Pfarre	Informationen: www.pfarre-lochau.at
Sa	07.12.	Sprachencafé: Italienisch - Portugiesisch - Englisch - Deutsch	09.30 - 11:00	Brockenhaus	Ausschuss für Soziales und Integration	Info: Selma Schusterschitz Giocondo; T: 0681 811 80292
Mi	11.12.	Winterwanderung von Weiler/Allgäu zum Pfänder	08:17	Abfahrt mit Bus 120 - Halte stelle Gemeindeamt Lochau über Hörbranz (Umsteigen) nach Weiler	50plus Lochau	Winterwanderung der zehnten Etappe des Münchner Jakobsweges von Weiler/Allgäu über Scheidegg zum Pfänder. Von Scheidegg, Möggers und Eichenberg gibt es auch Abkürzungsmöglichkeiten mit dem Bus. Anmeldung bei X. Sinz T: 0664 235 6911
Do	12.12.	Seniorenmesse	14:00	Pfarrheim	Pfarre	
Do	12.12.	PVÖ Leiblachtal Weihnachtsfeier	15:00	Hörbranz, Pfarrheim	PVÖ Leiblachtal	PVÖ Leiblachtal Weihnachtsfeier für Mitglieder
Do	12.12.	Konzert zur Adventzeit	19:00	Pfarrkirche	MV Lochau	

TERMINKALENDER



Dez 2024		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Sa	14.12.	Adventfeier der Senior*innen	16:00	Kirche, Pfarrplatz und Pfarrheim	Ausschuss Senior*innen und Ehrenamt	Persönliche Einladung geht an die Senior*innen
Sa	14.12.	Jahrtagsgottesdienst	19:00	Kirche	Pfarre	Für die im Dezember der vergangenen drei Jahre Verstorbenen
Di	17.12.	Offenes Singen	14:30 - 16:00	Vereinshaus	Hansjörg Baldauf	Jeder, der gerne singt, ist willkommen
Mi	18.12.	Offenes Singen - Rorate	06:00	Pfarrkirche	Hansjörg Baldauf	Mit der Gruppe des „Offenen Singens“
Mi	18.12.	Kostenlose Rechtsberatung	18:00 - 19:00	Altes Schulhüsle	Rechtsanwalt	Mag. Oliver Diez
Fr	20.12.	Reparaturcafé Leiblachtal	14:00 - 17:30	Forum Leiblachtal	Gemeinde Hörbranz	Die Teilnehmenden können unter fachkun-diger Anleitung ihre defekten Elektrogeräte und dgl. reparieren
Sa	21.12.	Sprachencafé: Französisch - Englisch - Spanisch - Deutsch	09.30 - 11:00	Brockenhaus	Ausschuss für Soziales und Integration	Info: Selma Schusterschitz Giocondo; T: 0681 811 80292
Di	24.12.	Weihnachtsaktion der Feuerwehrjugend	13:00 - 15:00	Feuerwehrhaus	Feuerwehrjugend	Verteilung des Lichts aus Bethlehem
Di	24.12.	Krippenfeier	16:00	Kirche	Kinderliturgieteam	Für Familien
Di	24.12.	Mette	22:00	Kirche / Pfarrplatz	Pfarre	Mitgestaltet vom Chor Generations; anschl. Agape mit Bläsern des Musikvereins
Do	26.12.	Offenes Weihnachts-Blitzturnier	18:00	Alte Schule	Schachverein	Info: www.schachverein-lochau.at
Di	31.12.	Glühweinstand/Sektstand	11:00-17:00	Platz beim Gemeindeamt	Wirtschafts- und Tourismusausschuss	„Prosit Neujahr!“ Jahreswechsel 2024/2025 Infos siehe Seite 19
Di	31.12.	Wort-Gottes-Feier	17:00	Kirche	Pfarre	Zum Jahresabschluss
Mi	01.01. 2025	Glühweinstand/Sektstand	11:00-17:00	Platz beim Gemeindeamt	Wirtschafts- und Tourismusausschuss	„Prosit Neujahr!“ Jahreswechsel 2024/2025 Infos siehe Seite 19



Die Gemeinde Lochau bekennt sich auch beim Druck der Gemeindezeitung zum Umwelt- und Klimaschutz. Wir lassen das Magazin im Sinne der Nachhaltigkeit ab sofort mit pflanzenbasierten mineralölfreien Farben drucken. Dafür steht das hier angeführte „Österreichische Umweltzeichen“.

HINWEIS

Änderung oder Irrtum vorbehalten. Alle Termine sowie weitere Informationen erhalten Sie auch online im **Veranstaltungskalender** der Gemeinde auf www.lochau.at. Details zu den Veranstaltungen erhalten Sie direkt bei dem jeweiligen Veranstalter.



Wir gratulieren zur Geburt

Juni 2024

Matias Sesma Gonzalo,
Sohn von Nora Gonzalo Yubero
und Ignacio Sesma Gotor

*Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden
hier nur noch jene Geburten veröffentlicht, für
die der Gemeinde jeweils eine schriftliche
Einwilligungserklärung vorliegt.*

Hohe Geburtstage

*Auf stolze 101 Lebensjahre darf Maria
Konstatzky zurückblicken! Bürgermeister
Frank Matt besuchte die Dame im Pflegeheim
Jesuheim und überbrachte ihr die besten
Glückwünsche im Namen der Gemeinde.*

Wir gedenken unserer Verstorbenen

Juli 2024

Baumann Liselotte Elisabeth Maria, 92
Hehle Ulrike Maria, 66
Meusburger Josef, 63
Merz Rosa Maria, 87
Eiler Margarethe, 90
Matt Josef Anton, 86
Wegscheider Anton, 80

August 2024

Wild Johann, 85
Vukojevic Alexandar, 21
Günes Ayse, 86
Feigl Anton, 89

September

Casutt Maria Elisabeth, 67
Kolbeck Ingeborg, 90



KOSTENLOSE RECHTSBERATUNGEN IM JAHR 2025

Der Notar gibt Rechtsauskünfte über Testament, Heimaufenthalt, Grunderwerb, Geh- und Fahrrecht, Lebensgemeinschaften.

Der Rechtsanwalt gibt rechtsanwaltliche Erstauskunft über Ehe- und Familienrecht, Mietrecht oder Schadenersatzrecht.

Die Rechtsberatungen finden im Alten Schulhütle, jeweils am Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr, statt.

Eine Terminvereinbarung ist nicht erforderlich.

15. Jänner

19. Februar

12. März

16. April

21. Mai

18. Juni

Juli

August

17. September

15. Oktober

19. November

17. Dezember

Notar Mag. Winsauer Christoph

Rechtsanwalt Mag. Matt Joachim

Notar Mag. Winsauer Christoph

Rechtsanwalt Mag. Matt Joachim

Notar Mag. Winsauer Christoph

Rechtsanwalt Mag. Diez Oliver

Keine Rechtsberatung!

Keine Rechtsberatung!

Notar Dr. Mayer Gerhard

Rechtsanwalt Mag. Diez Oliver

Notar Dr. Mayer Gerhard

Rechtsanwalt Mag. Matt Joachim



Wochenenddienste

Ärzte & Apotheken

Ordinationszeiten

An Wochenenden und Feiertagen jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr mit telefonischer Voranmeldung.

Die Namen der diensthabenden Ärzte sind auch unter www.medicus-online.at ersichtlich.

Ärzte-Notfallbereitschaft	141
Apotheken-Notruf	1455
COVID-19 Hotline	1450
Praxisgemeinschaft Dr. Bettina Anwander-Bösch Dr. Elisabeth Jäger	05574 47745
Dr. Katharina Bannmüller	05573 82600
Dr. Mario Herbst	05574 44300
Dr. Sylvia Stuckenberg	05574 47565
Dr. Arno Trplan	05573 85555
Dr. Andro Tvrdeić	05573 83747
Martin Apotheke Lochau	05574 44202
Leiblachthal Apotheke Hörbr.	05573 85511

Nov 24	Arzt	Apotheke	Dez 24	Arzt	Apotheke
Fr, 01.11. Allerheiligen	Dr. Stuckenberg	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	So, 01.12.	Dr. Bannmüller	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 02.11.	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr	Sa, 07.12.	Dr. Tvrdeić	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr
So, 03.11.	Dr. Trplan	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	So, 08.12. Maria Empfängnis	Dr. Stuckenberg	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 09.11.	Dr. Tvrdeić	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr	Sa, 14.12.	Dr. Anwander-Bösch	Leiblachthal-A. Hörbranz 08 - 12 Uhr 17 - 08 Uhr
So, 10.11.	Dr. Jäger	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	So, 15.12.	Dr. Trplan	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 16.11.	Dr. Trplan	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr	Sa, 21.12.	Dr. Bannmüller	Martin-A. Lochau 08 - 12 Uhr 17 - 08 Uhr
So, 17.11.	Dr. Bannmüller	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	So, 22.12.	Dr. Jäger	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 23.11.	Dr. Anwander-Bösch	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr	Di, 24.12. Heiliger Abend	Dr. Tvrdeić	18.00 - 19.30 Uhr
So, 24.11.	Dr. Stuckenberg	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	Mi, 25.12. Christtag	Dr. Stuckenberg	Leiblachthal-A. Hörbranz 24 h 08 - 08 Uhr
Sa, 30.11.	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr	Do, 26.12. Stefanitag	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
			Sa, 28.12.	Dr. Stuckenberg	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr
			So, 29.12.	Dr. Bannmüller	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
			Di, 31.12. Silvester	Dr. Herbst	18.00 - 19.30 Uhr

Es gibt **keinen Mittagsbereitschaftsdienst zwischen 12 und 14 Uhr** - die Stadt Apotheke in Bregenz hat durchgehend geöffnet. Am **Samstag zwischen 12 und 17 Uhr gibt es keinen Dienst** im Leiblachthal (auch bei „24-Stunden-Bereitschaft“) - die Ländle Apotheke im BayWa Lauterach hat am Samstag immer bis 17 Uhr geöffnet. Die **Wochenenddienste** wechseln zwischen Lochau und Hörbranz - neu ist auch, dass der Montag-Abenddienst hier dranhängt. Unter der Woche hat im Leiblachthal jeden Dienstag Hörbranz und jeden Donnerstag Lochau **Abendbereitschaft bis 19.30 Uhr**.

Die Apothekendienste können jederzeit online und immer tagesaktuell auf der Website der Österreichischen Apothekerkammer (QR Code) auf **www.apothekerkammer.at** nachgelesen werden.



LEGALISATOR



Rechtsanwalt
Mag. Markus Lechner
beglaubigt Urkunden in
Grundbuchelegenheiten

Ort: Althaus 10 in Lochau
www.legalisator-lochau.at

Terminvereinbarung:
T: 05574 53787 oder M: 0664 153 4383
E: lechnermarkus@aon.at

Nationalratswahl 2024

Die Lochauer Ergebnisse

Bei der Nationsratswahl am 29. September 2024 waren in Lochau insgesamt 4.325 Bürger*innen (inklusive 122 Auslandsösterreicher*innen) wahlberechtigt.

2.916 haben ihre Stimme abgegeben, was eine Wahlbeteiligung von 67,4 % bedeutet. 8 Stimmen waren davon ungültig.

Wahlkarten

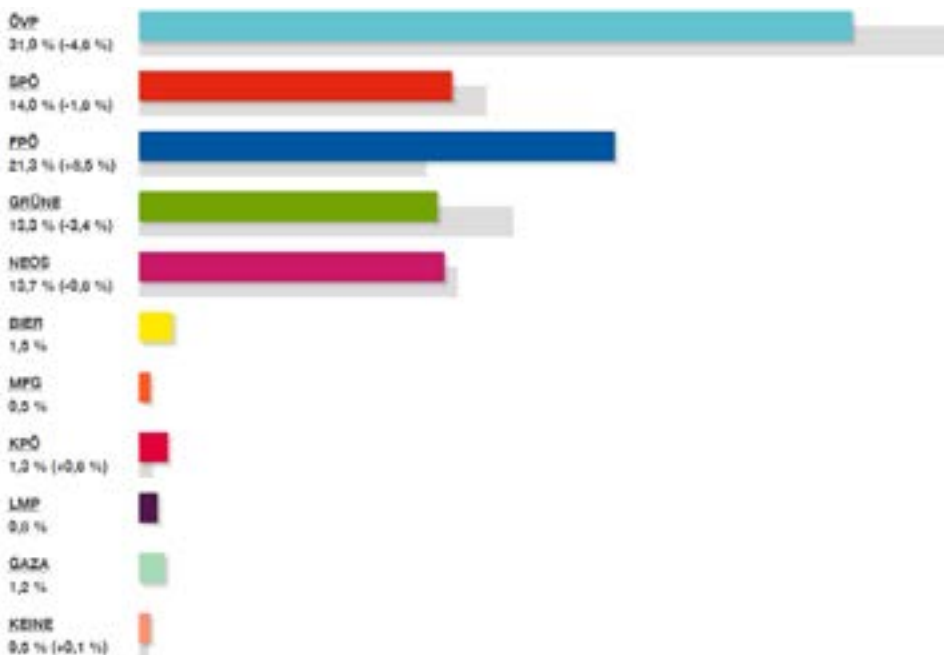
1.189 Wahlkarten (27,49 %) wurden ausgestellt, 950 davon wurden in den jeweiligen

Sprengelwahlbehörden ausgezählt.

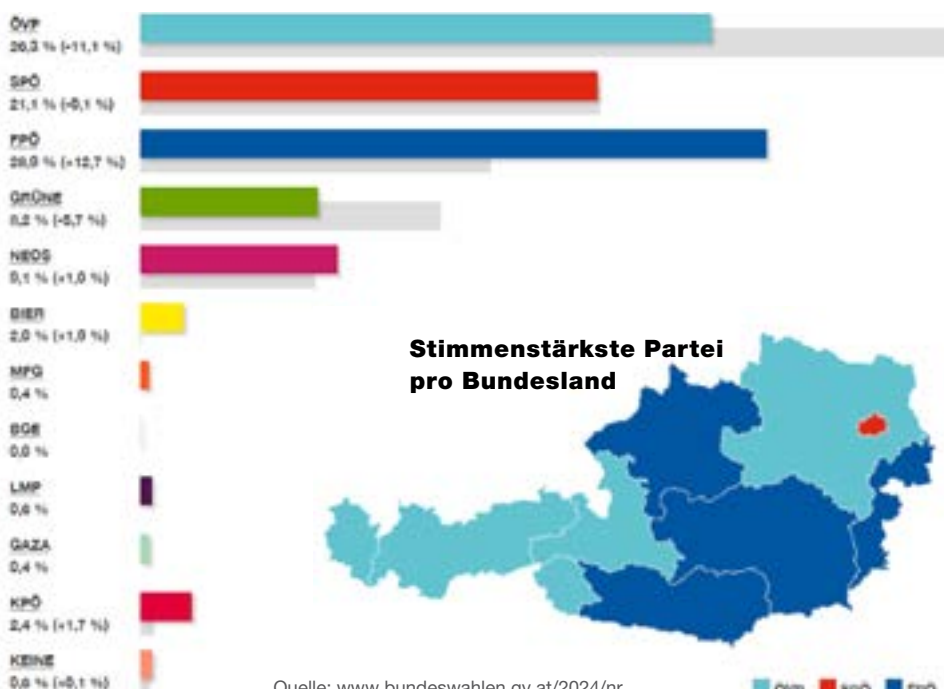
Stimmenstärkste Partei ist die ÖVP mit 928 Stimmen, 31,9 %, zweite die FPÖ mit 620 Stimmen und 21,3 %, drittstärkste Partei ist die SPÖ mit 407 Stimmen und 14,0 %.

Weitere Stimmen: NEOS mit 398 (13,7 %) Stimmen, GRÜNE mit 388 (13,3 %) Stimmen, BIER mit 43 Stimmen (1,5 %), KPÖ mit 37 Stimmen (1,3 %), GAZA mit 34 Stimmen (1,2 %), LMP mit 24 Stimmen (0,8 %), KEINE mit 15 Stimmen (0,5 %) und MFG mit 14 Stimmen (0,5 %).

Gemeinde Lochau, vorläufiges Ergebnis



Österreich, vorläufiges Endergebnis inklusive Briefwahlkarten



Stimmenstärkste Partei pro Bundesland

Quelle: www.bundeswahlen.gv.at/2024/nr

Soziale Dienste und Services in der Gemeinde Lochau und im Leiblachtal

Babytreff Lochau

Jeden Donnerstag von 09.00 bis 10.30 Uhr (ausgenommen Feiertage und Ferien) im Pfarrheim Lochau (1. Stock)
Anmeldung zur WhatsApp-Gruppe: Sozialsprengel Leiblachtal
Petra Bertsch
T: 0664 882 87 126
petra.bertsch@sozialsprengel.org

Casemanagement

(Servicestelle für Betreuung und Pflege)
Barbara Ritschel (Mo - Do)
T: 0664 883 98585
Andrea Munz
T: 0664 211 4785
E: sbp@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

connexia Elternberatung

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Volksschule (Arztzimmer) statt. Dieses Angebot bis zum vierten Lebensjahr des Kindes kann kostenlos und **ohne Voranmeldung** in Anspruch genommen werden. Es ist auch eine telefonische Beratung möglich.
Cornelia Angerer | T: 0664 884 35477

Essen auf Rädern

Mitbürger*innen, denen die Zubereitung einer warmen Mahlzeit nur schwer oder nicht mehr möglich ist, können sich Essen nach Hause liefern lassen. Dabei wird auf die Bedürfnisse von Senior*innen besonders Rücksicht genommen. Information beim Bürgerservice der Gemeinde Lochau unter T: 05574 42168
E: soziales@lochau.at

Weitere Informationen und den wöchentlichen Speiseplan finden Sie online: gemeinde.lochau.at/essen-auf-raedern.html

Baumpaten gesucht - Baumpflanzaktion zum Wohle der Natur und der Menschen in unserer Gemeinde

Lochau ist ein wunderbarer Ort zum Leben, Arbeiten und Verweilen. Eingebettet zwischen Pfänder und Bodensee gibt es zahlreiche Möglichkeiten sportlich oder kulturell aktiv zu sein, Erholung zu suchen oder die Freizeit in der Natur zu verbringen.

Wir alle lieben die Natur, das Grün, die Bäume und Blumen, die Nähe zum Pfänder und zum Bodensee - unser Lochau eben! Damit Lochau auch in Zukunft eine lebenswerte Heimat für uns alle, aber vor allem auch für unsere Kinder und Enkelkinder bleibt, müssen wir heute dafür Sorge tragen, dass diese Naturvielfalt erhalten bleibt und bestmöglich erweitert wird.

Baumpatenschaft

Aus diesem Grund hat sich die Gemeinde dazu entschlossen eine Baumpflanzaktion durchzuführen. Damit jede/r Einzelne dazu beitragen kann, wurde zudem die Aktion einer Baumpatenschaft ins Leben gerufen.

Mit einem Beitrag in Höhe von 250 Euro pro Baum können die Pat*innen zur Finanzierung der Bäume beitragen. Als Dank und

Anerkennung wird beim jeweiligen Baum auf Wunsch eine kleine Tafel mit dem Namen des Sponsors angebracht.

„Mit dieser Aktion hoffen wir natürlich auf die eine oder andere finanzielle Unterstützung, doch wir möchten damit auch das Bewusstsein schaffen, dass wir alle zu einem schöneren Ortsbild beitragen können, indem wir Bäume pflanzen, egal ob Obstbaum oder Zierbaum“, so Bürgermeister Frank Matt.

Die Bäume, die mithilfe dieser Baumpatenschaften angeschafft werden, werden überwiegend an den Lochauer Seeanlagen gepflanzt. Dadurch profitieren alle, die dort Erholung und Entspannung in der Natur suchen.

In den Ausschreibungsunterlagen ist eine große Artenvielfalt an Bäumen enthalten. So sind beispielsweise Traubenkirsche, Salweide, Spitzahorn, Feldahorn, Trauerweide, Birke, Rotbuche, Waldkiefer, Stieleiche, Winterlinde, Roteiche, Birke oder Walnuss angedacht.

Wir alle wissen um den Nutzen von Bäumen. Sie sind Sauerstofflieferant, absorbieren



Kohlendioxid aus der Atmosphäre und tragen somit dazu bei den Klimawandel zu bekämpfen. Sie sind Lebensraum für zahlreiche Tiere, stabilisieren Böden und verhindern Erosion, helfen den Wasserhaushalt zu regulieren, indem sie Regenwasser aufnehmen und die Verdunstung fördern, sind Schattenspender, liefern Lebensmittel und Rohstoffe wie Holz oder sind einfach eine Wohltat fürs Auge. Von den Bäumen profitiert jedes Lebewesen.

Wenn sie gerne eine Baumpatenschaft übernehmen möchten, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt.

**E: gemeinde@lochau.at
T: 05574 / 42168**

Friedhofsverwaltung und Pflege: Pfarre und Gemeinde bilden Arbeitsgruppe

In Lochau gibt es den Urnenfriedhof der Gemeinde und den Pfarrfriedhof. In vielen Gemeinden Vorarlbergs liegt die Pflege und Verwaltung der Friedhöfe in kommunaler Hand. Um hier nachzuziehen, Synergien zu nutzen und die Pfarre zu entlasten, wurde eine gemeinsame Arbeitsgruppe mit Vertreter*innen der Gemeinde und der Pfarre gebildet.

In dieser Arbeitsgruppe wird ein Konzept über die zukünftige Zusammenarbeit in Sachen Friedhofsverwaltung, Gestaltung und Pflege zwischen Pfarre und Gemeinde entwickelt.



Winderdienst in der Gemeinde Lochau

Der Wirtschaftshof der Gemeinde Lochau ist das ganze Jahr über für das Dorf und die Menschen im Einsatz, die Mitarbeiter*innen sorgen für ein sauberes Ortsbild, reparieren Schäden und kümmern sich unter anderem auch um die Verkehrswege.

Zu den vielzähligen Aufgaben des Wirtschaftshofes gehört insbesondere auch der Winderdienst in der Gemeinde. Schon frühmorgens werden Straßen, Wege und Gehsteige von Schnee und Eis geräumt, damit sich die Lochauer*innen sicher und problemlos fortbewegen können.

Im kommenden Winter wird der Schneeräumdienst der Gemeinde ausgeweitet und - soweit möglich und machbar - alle Straßen im Gemeindegebiet von Lochau geräumt. Nicht geräumt werden Parkplätze und Haus- sowie Hofeinfahrten.

Im Vorfeld dieser Entscheidung wurde von den Mitarbeitern des Wirtschaftshofes eruiert, wie viele Straßenkilometer geräumt werden müssen und welche Kosten dafür anfallen. Der Wirtschaftshof unter der Leitung von Willi Hane stellt sicher, dass die Kapazitäten dafür vorhanden sind.



„Aus der Erfahrung der vergangenen Winter wissen wir, dass die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes den Winderdiensteinsatz mit vollem Einsatz und schnellstmöglich erledigen. Auch wenn die Winter vielleicht nicht mehr ganz so viel Schnee wie früher bringen, können wir sicher sein, dass auf die Mannschaft in jeder Situation Verlass ist“, so Bürgermeister Frank Matt.

Reparaturcafé im Forum Leiblachtal

Das ehrenamtliche Team rund um das Reparaturcafé Leiblachtal bietet auch im Herbst 2024 jeden dritten Freitag im Monat einen besonderen Service in der alten Schreinerei im Forum Leiblachtal (ehem. Salvatorkolleg) an.

Ziel ist es mit der Instandsetzung handlicher Elektrogeräte vor Ort einen Mehrwert für die Teilnehmer*innen sowie die Umwelt zu generieren. Die kostenlose Dienstleistung nach dem Motto „Hilfe zur Selbsthilfe“ wird von 14.00 bis 17.30 Uhr an den betreffenden Nachmittagen angeboten.



Das Reparaturcafé bietet Hilfe zur Selbsthilfe



Termine
15.11.2024 | 20.12.2024

Soziale Dienste und Services in der Gemeinde Lochau und im Leiblachtal

Familienhilfe

Die Mitarbeiterinnen der Familienhilfe des Sozialsprengels Leiblachtal stehen Ihnen nach Vereinbarung ganz- oder halbtägig zur Verfügung.
www.sozialsprengel.org

Mobiler Hilfsdienst (MOHI) Leiblachtal

Betreuerische, hauswirtschaftliche Unterstützung nach Ihren Bedürfnissen
T: 05573 85550-14
E: mohi@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Krankenpflegeverein Lochau

Kontakt/Info: Dr. Claus Hörburger
T: 05574 42888
E: kpv-lochau@outlook.com
www.hauskrankenpflege-vlb.g.at

Jugendraum Caramba

Jeden Mittwoch von 16.00 bis 20.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 21.00 Uhr (in den Ferien gelten andere Öffnungszeiten)
www.sozialsprengel.org

Seniorenbörse

Senior*innen im beruflichen Ruhestand stellen ihre Kenntnisse, Erfahrungen und Fähigkeiten ehrenamtlich zur Verfügung und stehen anderen Senior*innen im Leiblachtal mit Rat und Tat zur Seite.
T: 05573 85550
Donnerstag, 09.30 bis 11.30 Uhr (außer an Feiertagen)
www.seniorenboerse-leiblachtal.at

Sozialsprengel Leiblachtal

Lochauerstraße 107
6912 Hörbranz
Mo bis Fr von 8.00 bis 12.00 Uhr
T: 05573 85550-0
E: office@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Tagesbetreuung Leiblachtal

Alltagsgestaltung für Tagesgäste in gemütlicher Atmosphäre; Unterstützung und Entlastung für Angehörige
Lochauerstraße 107
6912 Hörbranz
Mo bis Do von 09.00 bis 16.00 Uhr
T: 0664 198 7288
E: theresa.brugger@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Das Gemeindeamt stellt sich vor

Teil 8 - Die Mitarbeiterinnen der Abteilung Bildung



Nicole Kronreif und Diana Neuhold kümmern sich um die Belange der Bildung in Lochau.

Die Abteilung Bildung umfasst die Bereiche Kinderbetreuung (Kleinkinder, Kindergarten/Kinderhäuser) sowie die Volks- und Mittelschule Lochau.

Nicole Kronreif, ausgebildete Erzieherin, und Diana Neuhold sind die Anlaufstelle für Eltern rund um das Thema Bildung. Sie geben Auskünfte zu einzelnen Einrichtungen (Kleinkinder, Kindergarten/Kinderhäuser und Schulen), zu den Themen Anmeldung, Modulwechsel, Ferien- und Mittagsbetreuung, Förderungen, soziale Staffellung etc. und stehen für Anregungen gerne zur Verfügung. Nicole ist zudem Schriftführerin des Ausschusses „Bildung und Familie“.

Unsere Bildungs koordin atorin Nicole leitet die Abteilung und ist das „Bindeglied“ zwischen den 60 Mitarbeiter*innen der Einrichtungen und der Gemeinde und erste Ansprechperson in Sachen Bildung. Sie kümmert sich um Abrechnungen sowie personelle Angelegenheiten wie z. B. die Personalplanung, -einteilung und -entwicklung. Sie führt auch die Bewerbungs- und Mitarbeitergespräche.

Diana Neuhold unterstützt die Bildungs koordin atorin durch die Erledigung administrativer Aufgaben. Dies sind unter anderem Ansuchen für eine Studienförderung sowie die Betreuung von Social Media im Bereich Bildung. Zudem ist Diana als Vertretung im Bereich Social Media für Maria Dür (Öffentlichkeitsarbeit) im Einsatz und macht die ID-Austria-Registrierung (Bürgerservice).

Die Hauptaufgaben im Bereich Bildung sind wie folgt:

- Bedarfserhebungen für das kommende Betreuungsjahr
- Abwicklung der Anmeldungen für jedes Betreuungsjahr
- Ablauf: Eltern melden ihre Kinder im Jänner online zum Besuch in einer Betreuungseinrichtung an
- Zuteilung der Kinder erfolgt durch die Bildungs koordin atorin
- Die Eltern werden im späten Frühjahr schriftlich über die Aufnahme des Kindes informiert

Schulische Angelegenheiten Volks- und Mittelschule:

- Austausch und Kontakt mit den Direktorinnen zu bestimmten Themen und Veranstaltungen
- Anmeldung der Kinder in die Volks- bzw. Mittelschule erfolgt direkt bei den Schulen

Die Gemeinde Lochau bietet in Zusammenarbeit mit der Kinderbetreuung Vorarlberg GmbH während des Schuljahres eine Mittags- und Nachmittagsbetreuung für Volks- und Mittelschulkinder sowie eine Ferienbetreuung Leiblachtal für Lochauer Volksschüler*innen an. Anmeldung und Orga-

nisation erfolgen in Kooperation mit der Abteilung Bildung über die Kinderbetreuung Vorarlberg GmbH.

Factbox Kinderbetreuung

- **Mehr Zuzug in Lochau bedeutet mehr Kinder, was wiederum einen Ausbau der Kinderbetreuung notwendig macht sowie einen erhöhten Personalbedarf zur Folge hat.**
- **Eröffnung KinderHaus Bäumle im September 2024**
- **Angemeldete Kinder im Betreuungsjahr 2024/25 gesamt: 248**
- **KinderHaus Bäumle: 69 (21 Kleinkinder / 48 Kindergartenkinder)**
- **KinderHaus Dorf: 67 (26 Kleinkinder / 41 Kindergartenkinder)**
- **KinderHaus Seepark: 45 (10 Kleinkinder / 38 Kindergartenkinder)**
- **Kindergarten Gartenstraße: 39**
- **Kleinkinderbetreuung Kunterbunt: 25**

Factbox Schule

- **Volksschule: 207 Schüler*innen**
<https://vs-lochau.vobs.at>
- **Mittelschule: 105 Schüler*innen**
<https://www.mslochau.at>

Weitere Info / Kontakt

Nicole Kronreif
T: 05574 42168-131

Diana Neuhold
T: 05574 42168-130

E: bildung@lochau.at
W: lochau.at/bildung

Neu ab 01.01.2025: Pfand für Kunststoff-Getränkeflaschen und Aludosen

Ab 01.01.2025 gilt in Österreich ein Einwegpfand auf Kunststoff und Aluminium. Dies sind wichtige Wertstoffe, wobei in Österreich derzeit aber nur rund 70 Prozent aller Einwegkunststoffflaschen nach dem Gebrauch gesammelt und dem Recyclingkreislauf wieder zugeführt werden.

Mit dem neuen Pfandsystem sollen die Sammelquote erhöht und folgende Sammelziele erreicht werden:

- bis zum Jahr 2025 eine Sammelquote von mindestens 80 Prozent und
- bis zum Jahr 2027 eine Sammelquote von mindestens 90 Prozent.

Wofür muss Pfand bezahlt werden?

Für alle geschlossenen Getränkeverpackungen aus Kunststoff oder Metall mit einer Füllmenge von 0,1 bis 3 Liter muss 25 Cent Pfand gezahlt werden. Dies gilt auch beim Bezug am Getränkeautomaten, bei Lieferservices oder im Onlinehandel.

Verbraucher können die leeren Plastikflaschen oder Aluminiumdosen an gekennzeichneten Rückgabestellen, wie Supermärkten oder Automaten, zurückgeben. Alle Verkaufsstellen, die mit dem Pfandlogo gekennzeichnete Einwegpfandverpackungen ausgeben, müssen diese auch wieder zurücknehmen. Bei der Rückgabe erhalten Sie den Pfandbetrag zurück.

Zu beachten ist, dass die Flasche oder Dose leer, unzerdrückt und das Etikett vollständig auf der Verpackung vorhanden und lesbar ist.

Nur so kann erkannt werden, ob es sich um eine Flasche oder Dose handelt, die im Pfandkreislauf geführt wird.

Ausländische Plastikflaschen ohne österreichisches Pfandlogo können nicht in Österreich zurückgegeben werden.

Übergangsfrist ohne Pfand

Bis 31.12.2025 gibt es eine Übergangsfrist. Bis dahin dürfen Einwegverpackungen ohne Pfandlogo ohne Einhebung eines Pfandes verkauft werden, sofern diese vor dem



01.04.2025 abgefüllt wurden.

Die zurückgegebenen Flaschen und Dosen werden dann gesammelt und recycelt, was dazu beiträgt, die Menge an Plastik- und Dosenmüll zu reduzieren und die Rohstoffe wiederzuverwenden. Das System wird schrittweise auf weitere Plastikprodukte ausgeweitet, um eine umfassendere Lösung für das Plastikproblem zu bieten. Das Ziel dieses Systems ist es, das Bewusstsein für Recycling zu schärfen und die Menschen zu ermutigen, ihre Plastik- und Dosenabfälle verantwortungsbewusst zu entsorgen.

Weiterhin gelbe Säcke, jedoch keine Metallcontainer

Die gelben Säcke zur Sammlung der nicht bepfandeten Kunststoffabfälle wird es auch weiterhin geben, mit dem Unterschied, dass darin künftig auch Metall gesammelt wird. Die Metallcontainer werden daher in den ersten zwei Januar-Wochen von den Abfallsammelstellen entfernt.

Kunststoff- und Altmetallabfälle können auch im Recyclinghof des Wirtschaftshofes der Gemeinde abgegeben werden.



Quelle: [oesterreich.gv.at/Umwelt und Klima](https://oesterreich.gv.at/Umwelt%20und%20Klima)

Sammelstellen für ausgediente Christbäume

Die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes Lochau bieten den Bürger*innen im neuen Jahr wieder den Service, die ausgedienten Weihnachtsbäume abzuholen.

Damit der Aufwand jedoch im Rahmen bleibt, gibt es künftig nur mehr drei Standorte, an denen die Christbäume deponiert werden dürfen, um vom Wirtschaftshof mitgenommen zu werden.

Diese Standorte (sichtbar gekennzeichnet) sind wie folgt:

- **Dolce Vita Parkplatz Lochau Süd**
- **Sportanlage Hoferfeld**
- **Seedomizil**



Die **letzte Abholung** erfolgt am Freitag, den 14.02.2025. Sie können die Bäume auch jederzeit zu den regulären Öffnungszeiten der Sperrmüllabgabe im Wirtschaftshof abgeben:

Montag bis Freitag: 07.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag: 13.00 - 18.00 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat
von 9.00 - 12.00 Uhr

Abfallkalender 2025

Da zum Redaktionsschluss der Oktober-Ausgabe des Z'Lochau die Abfalltermine für das Jahr 2025 leider noch nicht festgestanden haben, wird der herausnehmbare Abfallkalender erst in der Dezember-Ausgabe gedruckt.

Die Termine bzw. der Abfallkalender sind jedoch ab Anfang November als Download auf www.lochau.at (QR-Code) sowie in der Rubrik „Abfallangelegenheiten“ zu finden.



Heizkostenzuschuss 2024/2025

Wie in den vergangenen Heizperioden wird auch für die aktuelle ein Heizkostenzuschuss für Personen bzw. Haushalte mit geringem Einkommen gewährt. Die Abwicklung erfolgt wieder über die Gemeinden und Bezirkshauptmannschaften.

Der Heizkostenzuschuss kann im Aktionszeitraum vom **14.10.2024 bis 21.02.2025** beim Wohnsitzgemeindeamt persönlich beantragt werden.

Der Zuschuss beträgt einmalig maximal 330 Euro. Zum Nachweis der Anspruchsberechtigung ist das aktuelle Einkommen nachzuweisen. Für die Antragsberechtigung ist ausschließlich der Hauptwohnsitz maßgeblich. Bei allfälligen Wohnungswechseln während des Aktionszeitraumes wird der Zuschuss nur einmal gewährt.



Symbolbild: Firefly

Alle Informationen und Richtlinien auf www.lochau.at



KinderHaus Bäumele

Feierliche Eröffnung am Tag der offenen Tür

Pünktlich zum Schulbeginn konnten die ersten Lochauer Kinder im neuen KinderHaus Bäumele offiziell Einzug halten und diese schönen und großzügig gestalteten Räumlichkeiten entdecken und erobern.

Am Tag der offenen Tür, am 08.09.2024, nutzten die zahlreichen Besucher*innen die Möglichkeit, den Neubau zu besichtigen und sich zu informieren. Die Kinder interessierten sich dabei in erster Linie für die Spielsachen und tobten sich auf dem Spielplatz aus.

Der moderne Neubau am Lochauer Bodenseeufer ist nach rund zweijähriger Bauzeit ideal dafür geschaffen, den Kleinsten der Gemeinde mit 90 Kinderbetreuungsplätzen die besten Voraussetzungen auf ihrem ersten Bildungsweg zu ermöglichen.

Das von Architekt Dietmar Walser entworfene Gebäude wurde von der Gemeinde Lochau in Kooperation mit dem Bauträger ZIMA unter Berücksichtigung ökologischer und nachhaltiger Aspekte mit einer eigenen Fachbauleitung für Ökologie umgesetzt.

Im Erdgeschoß sind die Räumlichkeiten für das neue „KinderHaus Bäumele“ untergebracht. Auf ca. 1000 m² gibt es Platz für zwei Gruppen von Kleinkindern ab 18 Monaten sowie drei Gruppen von Kindergartenkindern im Alter von drei bis fünf Jahren, teilweise mit Ganztagesbetreuung.



Die Pädagoginnen freuen sich über den schönen Arbeitsplatz in Seenähe.

Die Kosten für diese neue Kinderbetreuungseinrichtung im „Wohnprojekt Bäumele“ belaufen sich abzüglich der Förderung des Landes auf circa 5,3 Millionen Euro netto.

Neben den hellen Gruppen- bzw. Rückzugsräumen gibt es moderne, kindgerechte Sanitäranlagen, eine Küche, eine Aula als



(v.l.n.r.): LR Martina Rüscher, Vize-Bgm. Christophorus Schmid, GV Petra Böck, Bgm. Dr. Frank Matt, KinderHaus-Leiterin Bettina Franner, LR Katharina Wiesflecker

Speiseraum, welche auch als Vortragsraum genutzt werden kann sowie einen großen und teilbaren Bewegungsraum.

Die umliegenden Grünflächen mit einer Größe von etwa 900 m² sowie überdachte Terrassen bieten zudem viel Platz im Freien. Außenliegende Lagerboxen ergänzen das Gesamtpaket.

Bürgermeister Dr. Frank Matt freute sich sehr, dass neben den zahlreichen Bürger*innen auch politische Vertreter auf Landes- und Gemeindeebene an den Feierlichkeiten teilnahmen. So konnte er etwa LR Martina Rüscher, LR Katharina Wiesflecker, Alt-Bgm. Dr. Michael Simma, der in seiner Amtszeit den Bau initiiert hat, sowie die Leiblachtal-Bürgermeister Lukas Greussing (Möggers), Nico Flachsenberger (Eichenberg) und Andreas Kresser (Hörbranz) begrüßen.

Die Eröffnung ebenfalls nicht entgehen ließen sich die Verantwortlichen des Bauträgers ZIMA Vorarlberg, von der Gemeinde Lochau Vize-Bürgermeister Christophorus Schmid, Baumeister Günter Bader, Petra Böck als Obfrau des Bildungs- und Fami-

liausschusses, Bildungskordinatorin Nicole Kronreif, die Leiterin des Kinderhauses, Bettina Franner sowie zahlreiche Kindergartenpädagoginnen.

Die Jungmusik des Musikvereins Lochau gestaltete den musikalischen Rahmen und Pfarrer Paul Burtscher spendete den kirchlichen Segen.

Den politisch Verantwortlichen war es



wichtig, dem enorm gestiegenen Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen gerecht zu werden. Lochau hat mit dieser nunmehr fünften Einrichtung ein optimales Umfeld für 70 Kleinkinder und 160 Kindergartenkinder sowie 58 Pädagog*innen geschaffen.



Fotos: ZIMA Vorarlberg/Philipp Kutzer

Edle Barockmusik in der Lochauer Pfarrkirche

Am Sonntag, den 08.09.2024 gastierte das Kammermusikensemble der Konzertvereinigung Musica Sacra in der Pfarrkirche Lochau.

Mit dem Fokus auf Bach, Mozart und Händel präsentierten die fünf Musiker*innen ein wunderbares Repertoire, das dank Orgel, Violinen, Violoncello sowie Gesang ein eindrucksvolles Hörerlebnis wurde.

David Burgstaller, musikalischer Leiter der Konzertvereinigung Musica Sacra, stellt für verschiedene Konzertereignisse und Themen immer wieder neue musikalische Gruppierungen bestehend aus Künstler*innen der Konzertvereinigung Musica Sacra zusammen.

Für das Barockkonzert in Lochau konnte er als Ensemble Marion Abbrederis, Markus Kessler, Eri Putz und Sopranistin Veronika Vetter gewinnen und mit ihnen gemeinsam die Zuhörer*innen mit besonderen Barockklängen verzaubern. Abgerundet wurde der musikalische Part mit erlesenen Worten und biblischen Zitaten von Redner Thomas Englberger.

Petra Rührnschopf, Obfrau des Kulturausschusses der Gemeinde Lochau, möchte



Foto: Martin Loretz (Konzertvereinigung Musica Sacra)

(v.l.n.r.): Kulturreferentin Petra Rührnschopf mit den Musiker*innen Markus Kessler, Marion Abbrederis, Sopranistin Veronika Vetter, Eri Putz und Redner Thomas Englberger

dieses wunderbare Konzert, das im Rahmen des Kultursommers organisiert wurde, auch im kommenden Jahr nach Lochau bringen. „Wenn die Zuhörer*innen mit einem Strahlen in den Gesichtern die Kirche verlassen, weiß man, dass die Musik die Menschen berührt und begeistert hat“, so Kulturreferentin Petra Rührnschopf im Anschluss an das Konzert. Wir dürfen gespannt darauf sein, welchen Schwerpunkt das nächste Konzert für uns dann bereithält.

Musica Sacra - mehr Wissen

Der gemeinnützige Verein wurde 2019 ins Leben gerufen und nimmt seit seiner Gründung einen besonderen Platz in der Kirchenmusikszene der Bodenseeregion ein. Die Mitwirkenden der verschiedenen Ensembles sind zum überwiegenden Teil Berufssänger*innen sowie Berufsmusiker*innen aus Österreich, Liechtenstein, Deutschland und der Schweiz.

www.konzertvereinigung-musicasacra.com

Das Sommerkino lockte zahlreiche Zuschauer*innen an den Bodensee

Auf Bierbänken oder mitgebrachten Campingstühlen machten es sich am 09.08.2024 die zahlreichen Kinobesucher*innen vor der „Alten Fähre“ in Lochau für den bevorstehenden Filmabend mit Popcorn und Getränken gemütlich.

Der laue Sommerabend mit dem schönen Sonnenuntergang und die traumhafte Kulisse des Bodensees boten das beste Ambiente für diesen Anlass unter freiem Himmel.

Der Film „Mermaids don't cry“ wurde vom Ausschuss für Soziales und Integration mit Obfrau Elisabeth Simma in Zusammenarbeit mit FREDA, die grüne Zukunftsakademie, organisiert.



Die zahlreichen Kinobesucher*innen genossen den lauen Sommerabend vor der „Alten Fähre“.



Fotos: Elisabeth Simma

Ein Wohlfühl-Ambiente am Bodensee

Herbstausflug der Senior*innen: Das Klosterjuwel Ochsenhausen beeindruckte



Die Teilnehmer*innen des ersten Ausflugstages vor der Pforte des Klosters Ochsenhausen

Am 11. bzw. 12.09.2024 fuhr der Ausschuss „Senioren und Ehrenamt“ der Gemeinde Lochau mit den Lochauer Senior*innen ins benachbarte Allgäu. Die Teilnehmer*innen waren begeistert vom Klosterjuwel Ochsenhausen.



Die Begleitung am ersten Tag (v.l.n.r.): Elke Matt-Hollersbacher, Vize-BM Christophorus Schmid und GR Petra Rührnschopf



Auch für den zweiten Ausflugstag haben sich die Senior*innen sehr zahlreich angemeldet.

„Die prachtvolle Anlage von Kloster Ochsenhausen erinnert auf den ersten Blick eher an ein prächtiges Schloss als an einen einfachen Ort der Einkehr“, waren sich die rund 130 Teilnehmer*innen des Seniorenausflugs einig, als sie Mitte September mit Bürgermeister Frank Matt und Ausschussobfrau Gabriele Berlinger den beeindruckenden Klosterbezirk im nahen Allgäu besuchten.

Bei einer Führung, die in der Kirche sitzend stattfand, konnten auch die betagteren

Lochauer*innen viel über das prächtige Barockjuwel und seine reichen Kirchenschätze erfahren.

Anschließend ging es zu Kaffee und Kuchen in das nahegelegene Café Grieser. Dort gab es dann viel zu erzählen und so manch Neues zu erfahren. Das gelegentlich regnerische Wetter tat der guten Stimmung keinen Abbruch, denn bei dieser beliebten Veranstaltung für die Lochauer Senior*innen wurde wieder viel und herzlich gelacht.



(v.l.n.r.): Katharina Lagler, Gabriele Berlinger, BM Frank Matt und Wilma Flatz waren am zweiten Tag mit von der Partie.

Sprachencafé Leiblachtal

Das beliebte Sprachencafé Leiblachtal startete unter der neuen Leitung von Selma Schusterschitz Giocondo in die Saison.

Von 9.30 bis 11.00 Uhr haben alle Interessierten die Gelegenheit sich in entspannter Atmosphäre im Café des Brockenhauses Leiblachtal in verschiedenen Fremdsprachen zu unterhalten oder ihre Deutschkenntnisse zu vertiefen.

Bei Kaffee, Tee und Gebäck kann man über viele Themen plaudern und Gleichgesinnte kennenlernen.

Alle Termine sind wie immer auch im Online-Veranstaltungskalender zu finden.



Info:
Selma Schusterschitz Giocondo
T: 0681 811 80292
E: selma.schusterschitz@gmail.com
oder Gemeinde Lochau
T: 05574 42168-104

Im Brockenhaus
Landstraße 24, 6911 Lochau

Italienisch – Portugiesisch –
 Englisch – Deutsch
 jeden 1. Samstag im Monat von
 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr

02.11.2024 | 07.12.2024

Französisch – Englisch –
 Spanisch – Deutsch
 jeden 3. Samstag im Monat von
 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr

16.11.2024 | 21.12.2024

Workshop für alle Erwachsenen: „Digital überall“

Die Organisation „Digital Austria“ hat sich die Aufgabe gesetzt Österreich digital fit zu machen.

Der Ausschuss für Senior*innen und Ehrenamt freut sich, Ihnen zusätzlich zum Senior*innenkurs auch einen Kurs für alle Erwachsenen anbieten zu können. Je nach Bedarf können auch beide Workshops hintereinander besucht werden.



Bilder: Firefly

Kurs 1 - Klicks und Tricks: Digitale Kompetenz für das beste Alter

Dieser Workshop richtet sich an Senior*innen, die ihre digitalen Fähigkeiten verbessern möchten. Teilnehmer*innen lernen, wie digitale Technologien ihren Alltag bereichern können, von der Nutzung einfacher Computerfunktionen bis zur sicheren Internetanwendung. Der Workshop verwendet die LifeDesign-Methode, um individuelle Lernziele zu fördern und Vertrauen in die Nutzung digitaler Medien aufzubauen. Durch praktische Übungen und anschauliche Anleitungen werden die Teilnehmer*innen befähigt, sicher und selbstständig digitale Werkzeuge zu nutzen, was ihre Lebensqualität und gesellschaftliche Teilhabe verbessern.

Donnerstag, 28.11.2024
14.00 – 17.00 Uhr
im Saal der Gemeinde Lochau

Kurs 2 - E-Government für alle: Einfach, sicher, verständlich

Dieser Workshop nutzt leichte Sprache und spielerische Techniken, um Menschen mit kognitiven Einschränkungen, geringen Deutschkenntnissen oder bildungsfernem Hintergrund den Zugang zu digitalen Amtsdiensten zu erleichtern: Die Teilnehmer*innen lernen, ihre digitale Identität zu registrieren, E-Government-Services zu nutzen, elektronische Unterschriften zu leisten und Datenschutzrichtlinien zu verstehen. Durch praktische Übungen und die LifeDesign-Methode werden sie befähigt, digitale Amtswege sicher und selbstständig zu bewältigen. Der Workshop fördert die digitale Teilhabe aller Bürger*innen.

Donnerstag, 28.11.2024
17.30 – 20.30 Uhr
im Saal der Gemeinde Lochau

Kostenloses Angebot der Gemeinde

Die Workshops sind kostenlos. Das eigene Handy oder der Laptop kann für spezielle Fragen mitgenommen werden.

Verbindliche Anmeldung bei der Gemeinde Lochau:

T: 05574 42 168
M: buergerservice@lochau.at

Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl!

Wenn Sie kurzfristig nicht teilnehmen können, aber bereits angemeldet sind, ersuchen wir um verbindliche Absage, damit vorgeordnete Teilnehmer*innen von der Warteliste nachrücken können.

Lochauer Adventzauber 2024

Die Besucher*innen dürfen sich wieder auf einen stimmungsvollen und unterhaltsamen Nachmittag bzw. Abend freuen.

Der Duft heißer Grillwürste und Maroni, von feinem Glühwein und -most, selbst gebackener Kekse und von vielem mehr verspricht einen kulinarischen Genuss. Die Illuminierung des Weihnachtsbaumes, ein umfangreiches Kinderprogramm u. a. mit Züglefahren, Ponyreiten, Backen für Kinder und natürlich viele schön geschmückte Weihnachtsstände sind die Highlights dieses Marktes. Bei der Auswahl an selbst erzeugten Leckereien oder handwerklichen Angeboten ist bestimmt für jede/n etwas dabei, ob klein oder groß, jung oder alt. Musikalisch umrahmt wird der Weihnachtsmarkt vom Musikverein Lochau. Der Wirtschafts- und Tourismusausschuss der Gemeinde Lochau mit Obman Stephan Schnetzer freut sich auf Ihr Kommen!

Glühweinstand Advent

Auch dieses Jahr gibt es wieder einen Glühweinstand vor dem Gemeindeamt, der am Dienstag nach dem Weihnachtsmarkt startet.

Verschiedene Lochauer Vereine oder Gastronomen übernehmen die Bewirtung:

Dienstag, 03.12. | Laufftreff Leiblachtal
Donnerstag, 05.12. | SV Lochau - Fußball
Dienstag, 10.12. | Elternverein VS Lochau
Donnerstag, 12.12. | Pfänderalp
Dienstag, 17.12. | SV Lochau - Stocksützen
Donnerstag, 19.12. | Musikverein Lochau

16.00 bis 21.00 Uhr

Glühweinstand Jahreswechsel

Sogar zum **Jahreswechsel an Silvester und Neujahr** kann man hier mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr anstoßen:

Dienstag, 31.12.2024 | Wirtschafts- und
Tourismusausschuss
Mittwoch, 01.01.2025 | SV Lochau U8/U9

11.00 bis 17.00 Uhr



Lochauer Adventzauber 2024

Weihnachtsmarkt

**und Entzündung
der Weihnachtsbeleuchtung**

Sonntag, 01.12.2024
14.00 bis 20.00 Uhr

In Lochau
**Platz beim Gemeindehaus
Brockenhaus und Jugendraum Caramba
sind für Besucher geöffnet**

Highlights
**Jungmusik und MV Lochau,
Illuminierung, Ponyreiten, Züglefahren,
Backen für Kinder, Sparkasse Lochau
mit Kinderprogramm**

 **LOCHAU
AM
BODENSEE**

Die Standorte der Wanderkrippe
finden Sie auf www.lochau.at unter
Informationen von A - Z oder via QR-Code



Bitte das Glühweinhäferl selbst mitbringen!



MOZART! Das Geschenk Gottes Ein wahrlich vielfältiger Genussabend

Zur Kulisse einer besonderen musikalisch-literarischen Veranstaltung wurde das Lochauer Pfarrheim am 04.10.2024

Die Lochauer Schauspielerin und Regisseurin Renate Bauer vereinte ein Ensemble hochkarätiger Künstler*innen um sich, um gemeinsam das Schaffen und Wirken des Musikers und Komponisten Wolfgang Amadeus Mozart zu würdigen.

Die Musiker*innen Angelika Gallez (Traversflöte), Martin Gallez (Klavier), Birgit Plankel (Gesang) und Schauspieler*innen Martin Sommerlechner (Rezitation) und Renate Bauer (Rezitation) nahmen die Besucher*innen an diesem Abend mit auf eine musikalisch-theatralische Reise der Mozartfamilie. Begleitet von Briefen, Geschichten und Gustostückerln von, an und über das junge Genie Mozart führte die Reise von München nach Paris, nach Wien und wieder zurück.

Organisiert wurde dieser Abend vom Kulturausschuss der Gemeinde unter Obfrau Petra Rührnschopf und ihrem Team.



Fotos: Gabriele Breilinger

Einladung zum Seelensonntag am 3. November 2024

Am Seelensonntag wird traditionell der gefallenen Soldaten und zivilen Opfer des ersten und des zweiten Weltkrieges und des Nationalsozialismus gedacht.

Die Gräueltaten dieser Zeit dürfen nicht in Vergessenheit geraten. Diese Zeremonie soll als Zeichen für Gerechtigkeit und Frieden in unserer Welt gesehen werden. Die Kranzniederlegung, Kanonenschüsse und die stillen Fahnengrüße der einzelnen Vereine geben diesem Anlass stets einen besonders feierlichen Rahmen. Die Eucharistiefeier beginnt um 10 Uhr, anschließend Versammlung beim Kriegerdenkmal zum „Gebet um den Frieden“ und Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege. Musikalisch begleitet vom Musikverein.



Rückblick auf das Ferienprogramm



Damit in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt, wird von einem äußerst engagierten Team seit nunmehr über 30 Jahren alljährlich ein buntes Ferienprogramm mit vielen verschiedenen Freizeitaktivitäten organisiert.

„Wie jedes Jahr konnten wir auch heuer wieder zahlreiche Helfer*innen, Privatpersonen und Vereine für die gute Sache gewinnen.

Jedes Jahr werden wir so großartig mit sehr viel Freude unterstützt“, so Isabella Freudenthaler mit einem herzlichen Dank an alle Mitwirkenden.

Ein ebenso großer Dank gilt den vielen Firmen und Betrieben, die als Sponsor*innen zum Gelingen dieses Projektes immer wieder gerne beitragen sowie allen fünf Leiblachtal Gemeinden für ihre wetvolle Unterstützung

Selbst gemachte Köstlichkeiten

17 Kinder hatten viel Spaß beim Ferienprogramm im Garten von Melitta Sohm, die von ihren treuen Helferinnen wieder tatkräftig unterstützt wurde.

Gleich zu Beginn wurde als erstes der Teig mit Dinkelmehl für das Brot gemacht. Im Garten vor Ort wurden süße Birnen und leckere Zwetschgen für Marmelade gesammelt. Auch frische Butter wurde aus Sahne geschüttelt. Währenddessen wurde der Backofen eingheizt.

Im Garten konnten die Kinder zwischendurch schaukeln und das große Hasengehege besuchen. Schlussendlich wurden die Brötchen im heißen Ofen gebacken und lauwarm mit selbstgemachter Marmelade und Butter verspeist. Nach einem tollen Nachmittag durften alle ein Glas der selbstgemachten Marmelade mit nach Hause nehmen.



Der Teig für das Dinkelbrot wird vorbereitet.



Durch das kräftige und ausdauernde Schütteln der Sahne wird Butter erzeugt.



Aus selbst geerntetem Obst (Bild oben) wurde köstliche Marmelade gekocht (Bild rechts).



Entdecke den Bio Bauernhof Rist



Rollstuhl-Erfahrung mit „Try4wheels“

Auch heuer bot der ÖZIV-Landesverband Vorarlberg beim Ferienprogramm wieder eine Rollstuhl-selbsterfahrung für Kinder an.

Sie lernten, wie man einen Rollstuhl wendet, richtig bergauf und bergab fährt sowie kleine Hindernisse durch Kippen des Rollstuhls überwindet. Die Kinder erkundeten das Dorfzentrum und wurden mit verschiedenen Hindernissen wie Gehsteigkanten, Kies, Kopfsteinpflaster usw. konfrontiert. Bei knapp 30 Grad Celsius und strahlendem



Sonnenschein stellte das eine echte Herausforderung dar. Der tolle Einsatz wurde mit



einem erfrischenden Eis und einer Goodie-Bag belohnt.

Abenteuer Wald mit Oma und Opa



Mandalas legen, Waldmemory spielen, den Hintergründen von hellen und dunklen Jahresringen auf die Spur kommen oder eine Waldkugelbahn bauen. An diesem Vormittag

konnten Omas, Opas und Enkelkinder mit allen Sinnen in das Waldökosystem eintauchen und sich von wunderschönen Geschichten verzaubern lassen.



Fotos: Ferienprogramm Leiblachtal



Besuch bei den Pfadfinder*innen

„Was machen eigentlich die Pfadfinder*innen?“

Dieser Frage durften die wissbegierigen Kinder an diesem Nachmittag nachgehen und selbst erfahren, wie es ist, Teil dieses Vereins zu sein.

Die zahlreichen Spiele in der Natur und das Stockbrotbacken am Lagerfeuer hat viel Spaß gemacht. Die Kinder konnten viele Eindrücke sammeln und eine schöne Zeit miteinander verbringen.

Kinderyoga



Zirkus-Yoga: Zwei Stunden lang wurden zusammen mit Yoga-Lehrerin Erika Eckstein verschiedene Yoga-Haltungen wie Löwe, Kobra, Pferd, Affe, Tänzerin, Clown u.v.m. ausprobiert. Diese Übungen machen vor allem Spaß, fördern aber auch das Selbstbewusstsein der Kinder, stärken die Muskeln und geben den Kindern inneren Halt. Spielerisch konnten sie sich zudem im Gleichgewicht, in der Konzentration und in Achtsamkeit üben.

Erlebnismittag bei der Waldhütte

Mit dem Förster ging es auf Entdeckungstour in den Wald. Dabei wurde die Funktion des Waldes als „Klimaanlage“ erklärt und Interessantes über Leben und Wachsen im Wald vermittelt. Vom Imker erhielten die Kinder einen Einblick in einen Bienenstock und erfuhren Spannendes über die unglaubliche Wirkkraft der Bienen. Als gemütlicher Abschluss wurde gemeinsam gegrillt.

Malen auf Leinwand

Mit Künstler Hans Schwärzler alias LEX konnten sich die Kinder kreativ austoben und mit verschiedenen Materialien „Ein verrücktes Bild“ gestalten. Das hat sichtlich Spaß gemacht!

Hundestunde - Hundekunde

Gemeinsam mit den Therapiebegleithunden wurden verschiedene Spiele gespielt und Aufgaben gelöst. Dabei wurde der Umgang mit Hunden erlernt und vermittelt, was Hunde mögen und was nicht.



Cooler Poster gestalten

Kreative und bastelfreudige Kids konnten gemeinsam mit Grafikerin Fernanda Mardones ihr eigenes Poster gestalten, das ganz nach ihren eigenen Ideen entworfen wurde. Gleichzeitig konnten die jungen Künstler*innen wichtige Elemente des Grafikdesigns erlernen und mit Formen, Farben, Schriften und Bildern experimentieren.



Volksschule erhält Schulsport-Gütesiegel in Bronze

Das an der Volksschule Lochau für den Bereich Bewegung und Sport zuständige Team hat sich intensiv mit dem schulischen Sportunterricht auseinandergesetzt. Der VS Lochau wurde nunmehr als Würdigung und Anerkennung dieser ausgezeichneten Leistung das Schulsportgütesiegel in Bronze verliehen.



Bericht: Volksschule Lochau

Die Volksschule Lochau, auf dem Bild die 1b Klasse mit den Pädagoginnen Marika Schulz und Nina Steurer, ist stolz auf das Schulsport-Gütesiegel in Bronze.

Voraussetzung dafür waren unter anderem eine gewisse Anzahl unterschiedlicher Sportgeräte, regelmäßige Angebote verschiedenster Vereine im Regelunterricht und ein abwechslungsreiches Unterrichtsprogramm.

Die Pädagog*innen der Volksschule hoffen, mit Unterstützung der Gemeinde und anderen Förderern in vier Jahren das Silberne Gütesiegel erreichen zu können und freuen sich sehr über ihren Erfolg in Bronze!



Sicheres Vorarlberg: Sichtbarkeit reduziert das Risiko

Der Herbst hat Einzug gehalten. Jetzt heißt es wieder, sich an die Dunkelheit zu gewöhnen.

Wer früh aus dem Haus muss, startet oft im Dunkeln und wer spät heimkommt, tut dies bereits in der Abenddämmerung. Das sind Gegebenheiten auf die besonders Fußgänger*innen und Zweiradfahrer*innen reagieren sollten, und zwar mit mehr Sichtbarkeit. Das Risiko bei Dunkelheit in einen Unfall verwickelt zu werden ist nämlich um ein Dreifaches höher als bei Tag.

Mach dich sichtbar!

„Sehen und gesehen werden“ sollte deshalb die Devise lauten“, so Mario Amann, Geschäftsführer von Sicheres Vorarlberg. Es gibt viele Möglichkeiten, sich sichtbar zu machen. Reflektierende Materialien in allen Varianten und Formen helfen uns dabei. „Nicht nur Kinder sollten entsprechend gerüstet auf den Weg geschickt werden, auch Erwachsene sind am besten sichtbar, wenn sie an beiden Beinen Reflektoren tragen“, so Amann weiter.

Eine dunkel gekleidete Person ist erst ab 30 Metern zu erkennen. Ist hingegen jemand



Beitrag und Foto: Sicheres Vorarlberg

„Mach dich sichtbar!“- Reflektierende Elemente und Warnwesten bewirken wahre Wunder in der Dunkelheit oder bei Regen.

mit Reflektoren ausgestattet, wird die Person bereits ab einer Entfernung von 150 Metern sichtbar. Reflektierende Materialien wie beispielsweise ein Reflexband trägt man möglichst weit unten. Da der Lichtkegel der Autoscheinwerfer die Straße beleuchtet, ist es am besten, Reflexbänder an beiden Beinen (vom Knie abwärts) zu tragen! So sind die Reflektoren von allen Seiten sichtbar und werden nicht durch andere Körperteile verdeckt.

Auf dem Zweirad, ob motorisiert oder nicht, sollte man unbedingt darauf achten, dass die Lichtquellen am Gefährt vorhanden sind und funktionieren. Besonders wichtig ist es auch Kinder mit Reflektoren auszustatten, um sie auf dem Schul- oder Kindergartenweg frühzeitig für andere Verkehrsteilnehmende sichtbar zu machen.

Reflektoren sind in vielen Geschäften und Gemeinden sowie beim ÖAMTC erhältlich.

50plus: Grillfest am Pfänderrücken

Ein voller Erfolg war das traditionelle Grillfest von 50plus, das am 25.07.2024 bei traumhaftem Wetter und schönster Aussicht auf den Bodensee und Umgebung im Fesslerhof in Eichenberg über die Bühne ging.

Obmann Xaver Sinz begleitete als Wanderführer die tüchtigen Wanderer*innen von Schloss Hofen in die Höhe, andere kamen mit Öffis oder zu Fuß über den Pfänder oder über Möggers zum Grillen, auch sportliche Radler waren darunter. Und die „Fußmaroden“ oder bequemen Gäste nahmen den Hehle-Bus, der sie vom Dorf direkt zum Treffpunkt brachte.

Auch heuer wurde die beliebte Grillparty auf die Mittagszeit angesetzt, sodass jeder seine Grillspezialität aus der eigenen Landwirtschaft des Fesslerhofes zur üblichen Vorarlberger Zeit einnehmen konnte. Natürlich gab es noch ein wunderbares Marillen-Danke-Schnäpsle sowie Kaffee und Kuchen.

Die Stunden vergingen wie im Fluge bei unterhaltsamer und spritziger Musik von Ferdl Fink auf seiner Ziehharmonika und Lisi Kaserer auf ihrer Gitarre. Es wurde kräftig mitgesungen und bei viel Gesprächsstoff neigte sich ein geselliger und fröhlicher Tag dem Ende zu. Der Obmann dankte allen fürs Kommen und die netten Gespräche. Danke an das perfekte Organisationsteam.



Lisi Kaserer und Ferdl Fink sorgten für beste Stimmung.



Bericht: Annemarie Bernhard | Fotos: Xaver Sinz

50plus: Radausflug nach Wangen

Die monatliche Radtour führte 19 Fahrradbegeisterte am 14.08.2024 bei strahlendem Sommerwetter vom Lochauer Kaiserstrand in das Städtchen Wangen im Allgäu.

Tourguide Konrad Fessler setzte den Radausflug auf den kühleren Vormittag. Auf angenehmen Radstrecken in herrlicher Natur radelte die Gruppe bis nach Wangen, wo es einen zweistündigen Aufenthalt mit Marktbesuch und zur Stärkung des leiblichen Wohles gab.



*Den Teilnehmer*innen gebührt ein großes Kompliment für das disziplinierte Fahren und Konrad Fessler ein Danke für den genussvollen Ausflug.*

Bericht und Foto: 50plus Lochau

Grillparty des Pensionistenverbandes

Am 07.08.2024 war es wieder an der Zeit das traditionelle PVÖ Leiblachtal Grillfest in Hörbranz, Sportplatz Sandriesel zu feiern.

Vormittags noch Gewitter mit Regen, am Nachmittag angenehmes Sommerwetter. Obmann Wieland Steiner begrüßte alle Mitglieder und Gäste auch von Koblach zur PVÖ Leiblachtal Grillparty. Für die musikalische Umrahmung sorgte Edi Sammer. Alte Schlager und volkstümliche Melodien luden zum Mitsingen ein. Der Hörbranner Vizebürgermeister Mag. Stefan Fischnaller, Nationalrat Ing. Reinhold Einwallner, PVÖ Ehrenpräsident Erich Degaspari sowie PVÖ Landespräsident



Manfred Lackner mit Gattin ließen sich diese Grillparty nicht entgehen und genossen mit allen anderen die schmackhaften Grilllagen mit Salaten. Erika Blum brachte mit einem Sketch die Leute zum Lachen. Der gemütliche Hock hat allen gut

gefallen. Großer Dank gebührt dem Organisationsteam des PVÖ Leiblachtal für die Durchführung sowie dem FC Hörbranz für die Bereitstellung des Equipments, damit diese Grillparty ein voller Erfolg werden konnte.

Bericht und Foto: Walter Kröll

Fußball pur beim Nachwuchs-Camp des SV typico Lochau



Bericht und Fotos: Manfred Schallert

Rund 70 Buben und Mädchen waren beim Fußball-Nachwuchs-Camp in diesem Jahr dabei.

Für rund 70 begeisterte Buben und Mädchen wurde das „SPARK7 Fußball Nachwuchs Camp“ des SV typico Lochau einmal mehr zum absoluten Höhepunkt in den Sommerferien.

Fünf „megaheiße“ Tage war das Stadion Hoferfeld fest in der Hand der jungen Nachwuchskicker*innen im Alter von 6 bis 13 Jahren. Ein engagiertes und bewährtes Team mit insgesamt zwölf Trainer*innen und Betreuer*innen des SV typico Lochau rund um die Organisatoren Christian Ill und Dalibor Martinovic sorgte täglich für ein abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Trainingseinheiten, spannenden Wettbewerben und Spielen sowie der einen oder anderen tollen Überraschung.

Die besonderen Highlights und Anziehungspunkte waren neben dem intensiven Fußballtraining der große Blaulichttag mit der Feuerwehr Lochau, dem Roten Kreuz Bregenz und der Polizei Lochau samt ihren Einsatzfahrzeugen mit Sirene und Blaulicht, Technikbewerbe und vereinsinternes Tur-



Ein gemeinsames Mittagessen war wohl die genussvollste Überraschung.

nier, Wasserspiele und Strandbadbesuch, Fußball-Dart oder Tischfußball.

Auch Kampfmannschaft-Cheftrainer Aydin Akdeniz schaute im Stadion Hoferfeld vorbei. Aktiv vor Ort bei der starken Mädchengruppe war die VFV-Frauenreferentin und Auswahltrainerin Sonja Baldauf. Ein gemeinsames Mittagessen beim „Food Truck“ der Pizzeria Bäumele war wohl die genussvollste Überraschung.

Ein Dank geht auch an die zahlreichen Sponsor*innen aus dem ganzen Leiblachtal,

welche diese tolle Aktion des SV typico Lochau im Rahmen einer beispielhaften Jugendarbeit gerne unterstützten.



Ein engagiertes Trainer*innenteam rund um die Organisatoren Christian Ill und Dalibor Martinovic sorgte für ein abwechslungsreiches Programm.

Komm auch du zum SV typico Lochau

Der SV typico Lochau ist immer auf der Suche nach Verstärkung. Buben und Mädchen sind jederzeit zum Fußballspielen bei den Nachwuchsmannschaften eingeladen. Aber auch Trainer*innen und Betreuer*innen sind dringend gefragt.

Rückfragen

Nachwuchsleiter Christian Ill

T: 0660 191 9679

E: office@svlochau.at

oder beim jeweiligen Trainer

Ein Konzert als bravouröser Abschluss des Ferienlagers der Jungmusikant*innen

Ein tolles Konzert am 23.08.2024 bildete auch in diesem Jahr den krönenden Abschluss des alljährlichen Ferienlagers der Lochauer Musikvereinsjugend.

Zum stimmungsvollen Konzertauftritt gestaltete sich der Einmarsch aller Musikant*innen in die Festhalle samt der Vorstellung der 51 Jungmusikant*innen von 7 bis 18 Jahren und ihrer 17 Betreuer*innen in den einzelnen Registern mit Schlagwerk, Tuben, Tenorhörnern, Posaunen, Hörnern, Klarinetten, Saxophonen, Trompeten, Querflöten und der Oboe. Dazu gesellte sich auch das vielumjubelte, langjährige Küchenteam mit Petra Rührnschopf, Nair Siegl, Antonia Faisst und Lucas Rührnschopf.

Im Kreis der begeisterten großen Musikvereinsfamilie präsentierte dann das imposante Orchester mit „Rasselbande“ und „Jungmusik“ auf der eng besetzten Konzertbühne unter der Leitung von Stefan Nobis, Jana Schmid und Mario Kohler ein sehr abwechslungsreiches Programm mit unterhaltsamen Musikstücken und heiteren Einlagen zum diesjährigen Lagerthema „Jungmusik Lochau Filmstudios“. Nach dem traditionellen Marsch als Zugabe und dem finalen Lagertanz gab es natürlich für alle Beteiligten den verdienten, lautstarken Schlussapplaus.

Hervorragende Nachwuchsarbeit

Das Abschlusskonzert war einmal mehr das erfolgreiche Highlight des einwöchigen Ferienlagers, in diesem Jahr erstmals im benachbarten tollen Jugend- und Erlebnis- haus Eichberg in der Schweiz.

Dazu die engagierten Jugendreferent*innen Michaela und Michael Schmid als federführende Organisator*innen zusammen mit Stefan Nobis als musikalischem Leiter: „Es war eine spannende und intensive Woche mit Spiel und Spaß und natürlich mit viel, viel Musik. Speziell ging es hier um eine



Bericht und Fotos: Manfred Schallert

*Mit einem bravourösen Konzert in der Lochauer Festhalle feierten die Lochauer Jungmusikant*innen und ihre Betreuer*innen unter der Gesamtleitung von Stefan Nobis den Abschluss eines erfolgreichen Jungmusikant*innen-Ferienlagers.*



Sie freuten sich über ein tolles Abschlusskonzert der Lochauer Jungmusikanten: Kulturreferentin Petra Rührnschopf, Mario Kohler, Michaela Schmid, Stefan Nobis, Michael Schmid, Jana Schmid, Vorstand Helmut Immler und Bürgermeister Frank Matt.

intensive Aus- und Weiterbildung unserer Musikvereinsjugend sowie um die Vorbereitung dieses Konzertabends.“

„Ich bin stolz auf unseren Musikverein!“

Vorstand Helmut Immler gratulierte seiner Jungmusik voll Stolz zu diesem bestens

gelungenen Konzert und bedankte sich beim bewährten Team für die beispielhafte, gemeinsam getragene Nachwuchsarbeit. Diesen Worten schlossen sich Bürgermeister Frank Matt und Petra Rührnschopf als Kulturreferentin der Gemeinde Lochau gerne an.



Gratulation an Blasmusikverbandsobmann Wolfram Baldauf zum Goldenen Ehrenzeichen des Landes

Im Rahmen der 100-Jahr-Jubiläumsfeier des Vorarlberger Blasmusikverbandes am 07.09.2024 in Frastanz wurde der Blasmusikverbandsobmann Wolfram Baldauf mit dem Goldenen Ehrenzeichen des Landes Vorarlberg ausgezeichnet.

Wolfram Baldauf trat mit 12 Jahren dem Musikverein Lochau bei, wo er später selbst treibende Kraft und Mentor für die Jugend wurde. Nicht nur der Verein, sondern die gesamte Gemeinde ist seinem Engagement zu tiefstem Dank verpflichtet. Denn die Gemeinde hat mit dem Musikverein Lochau einen Vorzeigeverein, der sich auch dank des jetzigen Ehrenvorstandes Wolfram Baldauf stetig weiterentwickeln konnte und mit den unzähligen musikalischen Auftritten Veranstaltungen und Feste enorm bereichert hat. Die Nachwuchsförderung ist Wolfram Baldauf seit je ein Herzensanliegen, der Verein wichtiger Bestandteil des Gemeinde- und Kulturlebens.

Sein unermüdlicher Einsatz ist nicht nur in der Gemeinde legendär, sondern auch beim Blasmusikverband Vorarlberg, wo ihm der Spagat zwischen dem Erhalt der Traditionen mit den verschiedenen Musikstilrichtungen und durchaus auch innovativen, modernen Ansätzen gelang, immer mit dem Fokus, die jüngeren Generationen für die Blasmusik zu gewinnen und zu begeistern.

Aber auch das Weiterbestehen der Militärmusik Vorarlberg ist Wolfram Baldauf zu verdanken. Denn ohne seine Unterstützung wäre auch diese großartige Blasmusikformation, die traditionell am Vorabend des jährlichen Lochauer Dorffestes ein immer wieder beeindruckendes Konzert zum Besten gibt, nicht mehr existent.

„Mit seinem unglaublichen Engagement ist Wolfram Baldauf ein Vorbild für Jung und Alt. Wir gratulieren ihm zu dieser großen Auszeichnung des Landes Vorarlberg als Anerkennung für seine Leistungen und be-



Foto: VLK / Serra

Wolfram Baldauf (links) wurde das Goldene Ehrenzeichen des Landes Vorarlberg von Landeshauptmann Markus Wallner überreicht.

danken uns herzlich für seine jahrzehntelange Arbeit für den Musikverein und die Gemeinde“, so Bürgermeister Frank Matt.

30-Jahr-Jubiläum mit Gipfelmesse auf dem Pfänder

Zum 30-jährigen Jubiläum der Errichtung des Gipfelkreuzes auf dem Pfänder organisierte 50plus Lochau am 13.09.2024 eine Gipfelmesse, welche wetterbedingt leider ins Berghaus verlegt werden musste.

Obmann Xaver Sinz konnte trotz Regen zahlreiche Senior*innen, darunter auch Familienangehörige von Prof. Hans Nitz, dem Künstler des Gipfelkreuzes, sowie Zelebrant Dekan Paul Burtscher willkommen heißen. Dieser beeindruckte mit einer feierlichen Hl. Messe und ging bei der Ansprache auf die Bedeutung und Kraft des Kreuzes ein.

Alphornbläser Hermann Kohler verschönernte mit seinem Alphorn klangvoll den Gottesdienst. Die Kollekte wurde zugunsten der Restaurierung der Flühlen-Kapelle eingehoben und von 50plus Lochau großzügig aufgestockt.

Im Anschluss an die Messe spielte die Band „Blieb a bitz“ zur Unterhaltung der Gäste.



Das Pfänder-Gipfelkreuz wurde vom Lochauer Bildhauer Hans Nitz geschnitzt.

Darunter waren auch Klubobmann Roland Frühstück, NR-Abg. Norbert Sieber und viele Lochauer*innen und Bregenzer*innen, die alle gerne auf ihren Hausberg gekommen waren. Das gesellige Beisammensein bei Speis und Trank und zünftiger Musik wurde allseits genossen und viele blieben bis in den späten Nachmittag.

Ein herzlicher Dank gilt allen, die sich trotz des kalten Wetters auf den Weg zum Pfänder gemacht haben.



Dekan Paul Burtscher gestaltete die Hl. Messe.



Alphornbläser Hermann Kohler

Beitrag: Annemarie Bernhard | Fotos: Marianne Benzer

Der Heeressportverein Vorarlberg, Sektion Gymnastik, bietet Hallentraining in Lochau an

Gymnastik-Angebot für alle sportbegeisterten Erwachsenen und Senior*innen.

Jeden Mittwoch, ab Mitte Oktober 2024 bis Ende März 2025, findet in der Mehrzweckhalle der Mittelschule Lochau von 18:45 Uhr bis 19:45 Uhr eine Gymnastikstunde statt.

Der Unkostenbeitrag für den gesamten Zeitraum beträgt 10 Euro.

Schauen Sie einfach auf ein unverbindliches Probetraining vorbei.

Infos

Gerhard Wölfel

T: 0664 323 86 32

E: gerhard.woelfel@chello.at
oder

Reinhard Gartner

T: 0650 720 60 76

„End of Season 2024“ bei den Eisenreitern OpenAir-Party der Leiblachtaler Motorradfreund*innen

Dass Motorradfahrer*innen zähe Typen sind, ist allgemein bekannt. Wenn sie bei ihren Ausfahrten in schlechtes Wetter kommen, ziehen die meisten einfach den Reißverschluss ihrer Jacke ganz nach oben und trotzen dem Regen.

Wenn aber schon im Vorfeld die Witterung einer Ausfahrt oder eben einer Party einen Strich durch die Rechnung machen will, lassen sich die Zweiradfahrer*innen erst recht nicht aus der Ruhe bringen.

Auch die Eisenreiter wussten schon einige Tage vor ihrer „End of Season Party“, dass das Wetter nicht mitspielen wird. Deshalb packten alle zusammen an und bauten den OpenAir-Platz um. Die Bühne wurde in den „HubRaum“, dem Clublokal der Motorradfreunde, verlegt. Der Außenplatz wurde in kürzester Zeit großzügig überdacht. So waren die rund 60 Mitglieder auf zahlreiche Besucher*innen bestens vorbereitet. Bei den Eisenreitern ist jeder herzlich willkommen, deshalb nutzten viele Gäste den Samstagabend - trotz oder vielleicht gerade wegen des ungemütlichen Wetters - um kühle Drinks, leckere Snacks und besten Sound zu genießen.

Zum Aufwärmen heizten die beiden Künstler von „Strings`n`beats“ die HubRaum-Bühne ein. Der charismatische Frontsänger Brian Moosbrugger riss das Publikum von Anfang an mit und sorgte für beste Stimmung. Dann brachten „Maniacs Reborn“, eine junge und kräftige Rockband aus Vorarlberg, die Location zum Beben. Es wurde mitgesungen, mitgeklatscht und mitgetanzt.



„Out on a spree“ heizten im „HubRaum“ kräftig ein.



Bestens gelaunte Gäste bei der „End of Season Party“ der Eisenreiter



Bericht und Fotos: Christian Fetz

Den Abschluss der Live-Bands machte die bekannte Rock-Metal-Band „Out on a spree“. Diese transportierten ihre Stücke in energiegeladener Form zum Publikum und boten ein Konzerterlebnis, das die Fans mehr als begeisterte.

Die Eisenreiter um Obmann Christian Mais und Vize Andi „Honzz“ Haller bewiesen ein

weiteres Mal, dass ihre Partys den Anspruch stellen als „legendär“ bezeichnet zu werden. Und was immer wieder beeindruckend ist, dass bei den Motorradfreund*innen alle zusammen feiern und eine coole Zeit miteinander verbringen, egal woher oder womit, aus dem und um das Leiblachtal, und vor allem ohne Altersbeschränkung.

50plus: Herbstreise nach Meißen und Dresden

48 reiselustige und junggebliebene Senior*innen nahmen vom 17. bis 20.09.2024 an der Reise nach Meißen und Dresden teil und erlebten bei bestem Wetter vier eindrucksvolle Tage.

Schon bei der Anreise wurde dem reizvollen Wein- und Porzellanstädtchen Meißen, romantisch an der Elbe gelegen, mit einer Stadtführung und Dombesichtigung ein Besuch abgestattet, der mit einer Weinverkostung endete.

Ein Highlight war am nächsten Tag die Stadt Dresden mit ihren prachtvollen Sandsteinbauten in der historischen Altstadt, welche per Bus und zu Fuß erkundet wurden. Nachmittags war ein Ausflug an der hochwasserführenden Elbe entlang nach Pillnitz mit Schloss- und Parkbesichtigung an der Reihe, wobei die Edelsitze mit ihren Weingärten an den Hügeln am Fluss begeisterten.



Bericht und Foto: Annemarie und Wolfgang Bernhard

Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch im Nationalpark Sächsische Schweiz. Einer der meistbesuchten Orte sind die berühmten Felsformationen der Bastei und Basteibrücke im Elbsandsteingebirge. Hier erschließt sich allen ein gewaltiger und spektakulärer Ausblick über das Elbtal. Die geschichtsträchtige Festung Königstein als Zeuge der

Festungsbaukunst thront hoch oberhalb der gleichnamigen Stadt. Dresden wurde noch zu nächtlicher Stunde erforscht.

Obmann Xaver Sinz dankte Vorstandsmitglied Gudrun Schedler für die bewährte umsichtige Organisation und Reiseleitung sowie Chef-Fahrer Koni für die sichere Fahrt.

Das Pfadijahr beginnt

Mit viel Motivation der Leiter*innen und gut vorbereitet begannen die Pfadfinder*innen das neue Pfadijahr.

Schon beim Ferienprogramm war das Interesse der Leiblachtaler Kinder groß. Der Spielenachmittag ermutigte einige Jungs und Mädchen zum Mitmachen und so konnte mit noch mehr Kindern gestartet werden.

Beim Startfest gab es neben einer Schnitzeljagd auch die Überstellungsfeier jener, die von den „Wichtel/Wölflingen“ in die nächst höhere Gruppe der „Guides und Späher“ aufgenommen wurden. Eine kleine Mutprobe durfte dabei natürlich nicht fehlen, doch mit ein wenig Hilfe schafften es dann alle und freuen sich nun auf die regelmäßigen Heimstunden bei den Pfadfinder*innen im Forum Leiblachtal (ehemaliges Salvatorkolleg).

Ein Dank ergeht an dieser Stelle an die Leiter*innen und Hilfsleiter*innen für ihr kontinuierliches Dabeisein und die stets gut geplanten Aktionen.



Bei den Pfadfinder*innen ist Spiel und Spaß im Miteinander angesagt.



Bericht und Fotos: Toni Reumiller

Lust zum Mitmachen

Kinder und Jugendliche sind gerne zum Schnuppern bei den Pfadfinder*innen eingeladen.

Auskünfte

E: reumiller.toni@gmail.com
T: 0650 7385338
www.pfadi-leiblachtal.at

Sehr gute Jahresbilanz 2024 des SV Lochau Leichtathletik

Die Leichtathletik in Lochau blickt auf ein sportlich erfolgreiches Jahr zurück. Mit insgesamt 18 Medaillen bei Vorarlberger Meisterschaften (7 x Gold, 5 x Silber und 6 x Bronze) können die Athlet*innen stolz auf ihre Leistungen sein.



Bericht: Christl Gerhalter | Foto: Elias Nussbaumer

Elias Nussbaumer in Topform

Die Besten von ihnen - Elias Nussbaumer (800 m), Max Heinzelmann (Speer) sowie Laura Hehle (100 m, Kugel) - starteten bei den Österreichischen Meisterschaften in Linz bzw. Reuthe/Tirol und belegten dort die Plätze 5, 6 und 8.

Außerdem siegte Elias beim Leichtathletik-Abendmeeting am 10.07.2024 im Dante-Stadion in München bei starker Besetzung über 800 m in 1.51,84 und verbesserte damit seinen eigenen Rekord.

Zu Vorarlberger Meisterehren kamen:

Elias Nussbaumer (800 m und 1500 m); Flora Schwarzenbacher (U20 Kugel und Speer); Ronja Boschi (U18 Speer).

In der U20-Staffel in der Besetzung Flora und Lina Schwarzenbacher, Anna Lena Mager und Mariella Maringele krönten sich diese ebenfalls zu VLV-Meisterinnen (4 x 100 m und Schwedenstaffel 400, 300, 200, 100 m).

Silber errangen:

Lina Schwarzenbacher (U20 Kugel); Flora Schwarzenbacher (U20 100 m); Laura Hehle (U16 Kugel und Speer); Lara Lechtaler (U12 Stabweit); unsere U12-Staffel 4 x 50 m in der Besetzung Alina Kepp, Laura Lechtaler, Felipa Kogler und Katharina Mader.

Von den Bambinis über die Kids bis zu der U16-Klasse waren die Sportler*innen bei diversen Meetings in Hörbranz, Fussach und Lauterach sehr erfolgreich. Einige davon qualifizierten sich sogar für die Rahmenbewerbe beim Internationalen Mehrkampf-Meeting in Götzis.

Herzliche Gratulation allen - wir sind stolz auf euch.

VLV-Cross-Meisterschaft am 3. November 2024

Anlässlich des 50jährigen Bestehens der Lochauer Leichtathletik veranstaltet der Verein am Sonntag, 03.11.2024, im Hafen - Finnenbahn und Natura 2000-Gelände die VLV-Cross-Meisterschaften.

Beginn ist um 09:00 Uhr.



Der SV Leichtathletik freut sich auf reges Interesse und zahlreiche Zuschauer*innen aus Lochau und Umgebung, welche die Läufer*innen anfeuern.

**HAUSHALTSHILFE
GESUCHT**

HAUS IN LOCHAU SÜD

4 Stunden / 1 x pro Woche

T: +43 699 1228 2813

**IN LOCHAU ZU KAUFEN
GESUCHT:**

2 - 3 ZIMMER WOHNUNG

T: +43 650 612 5171

Saisonstart für den Schiverein

Die Zahl der Kinder, Jugendlichen und auch Erwachsenen, die mit dem Schiverein breitensportlich zum Schifahren unterwegs sind, ist für den Vorstand Verpflichtung, aber auch Ansporn, um für die kommende Saison wieder ein tolles Programm aufzustellen.



Kleiner Rückblick in die vergangene Saison

Mit großem Staunen, aber strahlenden Augen konnte der Schiverein bei der Jahreshauptversammlung des Vorarlberger Skiverbandes im Sommer den Publikumspreis des Verbandes entgegennehmen. Der dotierte Preis wird jährlich durch eine Jury verliehen, die die unterschiedlichsten Aktivitäten der Vorarlberger Skivereine belohnt. Heuer wurden die breitensportlichen Anstrengungen und insbesondere das Format „Jugend Intensiv“ des Schivereins durch den Verband gewürdigt.

Der Schiverein sieht auch in diesem Winter seine Aufgabe darin Kindern und Jugendlichen des Leiblachtals das Schifahren zu ermöglichen. Ein Angebot, das im letzten Winter fast 170 Kinder, Jugendliche und Erwachsene in den unterschiedlichen Kursen angenommen haben.

Um diese Aufgabe zu bewerkstelligen, haben in den letzten Jahren 35 Übungsleiter*innen und Instruktor*innen ihre Ausbildung abgeschlossen und stehen dem Verein zur Verfügung. Kern der Kurse sind der Spaß am Schneesport, die Vermittlung der Technik, aber auch die Ausbildung und die Hinweise zu den Gefahren im Schiraum. Als Beispiel dient hier der Theorieabend im Schiheim zur Lawinenkunde.



Programmübersicht

Los geht es traditionell mit „WinterFit“ am 10.10.2024 in der Turnhalle, um die Voraussetzung für die ersten Schitage zu schaffen.

Der erste Schneekontakt findet am 16./17.11.2024 mit der Saisonöffnung in Sölden statt. Zwei Tage Schifahren, dazu ein schönes Hotel mitten in Sölden und den ersten Schwüngen auf dem Weltcuphang am Rettenbachferner. Wer interessiert ist, kann im Testcenter die neuesten Schimodelle der Saison ausprobieren. Nichtmitglieder können hier „schnuppern“, ob es sich lohnt beim Schiverein Mitglied zu werden.

Kursprogramm

- **Kinder-Schikurs** zwischen den Weihnachtsfeiertagen für Kids ab vier Jahren - „erste Schritte bis ‚ich kann es schon fast‘“
- **Jugend-Schikurs** zwischen den Weihnachtsfeiertagen - „ich brauch noch Vorbereitung auf die Schulschiwoche“
- **Erwachsenen-Schikurs** zwischen den Weihnachtsfeiertagen - „Beginner bis erste Schritte nach langer Pause“
- **Jugend-Intensivkurs** für Kids ab 7 Jahren bis zu 15 Jahren, die gute Basiskenntnisse haben



Bericht und Fotos: Isabella Burgey-Meinert

- **Kurs Young Generation** von 15 bis 18 Jahren, die sehr gut Schifahren, mit einem speziellen Angebot an schisportlichen Aktivitäten von Funpark bis Stangentraining
- **Erwachsenen-Kurse** von 18 bis 80 Jahren, von Spaß auf Schi bis sportliche Fahrweise
- **Alpinkurs** für beginnende Freerider im abfahrtsorientierten Schifahren im freien Gelände inkl. Theorieabend

Details und Termine www.schiverein-lochau.at

Auskünfte

E: office@schiverein-lochau.at oder beim Vereinsabend im Schiheim - jeden Donnerstag ab 20.00 Uhr

Die Heimatbühne Möggers präsentiert die Biografie des Hörbranzers Widerstandskämpfers Josef Anton King

Die Heimatbühne Möggers spielt heuer das Stück: „Zur falschen Zeit“, ein Werk von Claudia Lang-Forcher. In diesem Stück geht es um die Biografie von Josef Anton King aus Hörbranz.

Claudia Lang-Forcher, die bereits durch ihre Stücke „Schwabenkinder“ und „Anna – Mutter der Mütter“ bekannt ist, hat erneut ein wertvolles Theaterstück auf Papier gebracht.

Wer war Josef Anton King?

Josef Anton King war ein außergewöhnlicher Mensch, ausgestattet mit herausragenden geistigen Fähigkeiten. Auch an praktischem Können mangelte es ihm nicht. 1922 in eine Hörbranzner Bauernfamilie geboren, wurde er auf Grund seiner Begabung und in der Hoffnung auf einen Jungpriester in das bischöfliche Knabenkonvikt Paulinum nach Schwaz geschickt. Ab der ersten Klasse erwies er sich hier als Vorzugsschüler, der sein Wissen und Können gerne mit anderen Mitschülern teilte. Als das katholische Internat nach dem „Anschluss“ im März 1938 von den Nationalsozialisten geschlossen wurde, absolvierte King die beiden letzten Gymnasialklassen in Bregenz. Hier überraschte er nicht nur durch sein Schulwissen, sondern auch durch seine Kenntnisse in der Radiotechnik und seine Fremdsprachenkenntnis-

se, die er fortlaufend erweiterte. Neugriechisch, Italienisch und andere slawische Sprachen erlernte er durch Radiohören. Am Bregenzer Gymnasium wurde er ob seiner Fähigkeiten bewundert, auf Grund seiner zurückhaltenden Bescheidenheit und bauerlichen Herkunft blieb er aber ein Außenseiter.

Aus dem Militärdienst wurde er wegen seiner Kurzsichtigkeit entlassen, ein Angebot als militärischer Dolmetscher lehnte er ab. Als der Hörbranzner Gendarmeriepostenkommandant der Bregenzer Gestapo meldete, dass es in seinem Dorf einen jungen Mann gebe, der Russisch und Ukrainisch spreche, war eine Ablehnung nicht mehr möglich.

Seit 1941 brachte das Hitlerregime immer mehr junge Menschen aus den eroberten Ostgebieten zum Arbeitseinsatz ins Deutsche Reich. Bei geringsten Verstößen gegen die rigiden Verhaltensnormen wurden die Zwangsarbeiter*innen bestraft - mit Gefängnis, Arbeitslager oder KZ. Die Entscheidung darüber lag bei der Gestapo, die die entsprechenden Verhöre führte. Dazu brauchte sie Dolmetscher. Und als solchen verpflichtete sie Josef Anton King. Obwohl er hier durch Schönung der Aussagen den Verhörten hilfreich sein konnte, bereitete ihm diese Tätigkeit schwere Gewissensnöte. Deshalb

versuchte er außerhalb dieses Dienstes den jungen Menschen aus Polen und der Ukraine so gut wie möglich zu helfen und übersetzte zugunsten der Zwangsarbeiter und wurde daraufhin verhaftet.

Nach Aufhalten in Lindau und im Polizeigefängnis Innsbruck wurde er im Jänner 1945 ins Konzentrationslager Mauthausen deportiert. Drei Tage vor Ankunft der amerikanischen Befreiungstruppen wurde er hier von der SS-Lagerleitung als so genannter Geheimnisträger erschossen.

Danksagung

Ein riesengroßes Dankeschön gilt Claudia Lang-Forcher, die die Heimatbühne Möggers bei der Inszenierung intensiv unterstützt. Dank sei auch Historiker Mag. Meinrad Pichler und dem Hörbranzner Gemeindearchivar Willi Rupp, die die historischen Daten geliefert haben.

Infos und Tickets

Die Aufführungen an acht Terminen finden vom 19.10. - 09.11.2024 statt.

W: theater-moegggers.at

E: theater.moegggers@gmail.com

T: 0676 931 3897 (18.30-19.30 Uhr)

Familienpass-Kalender 2025: Perfekt organisiert durchs Jahr!

Ein neues Jahr bringt neue Abenteuer, Herausforderungen und viele besondere Momente. Mit dem Familienpass-Kalender 2025 sind Familien bestens vorbereitet, um die nächsten Monate gut organisiert zu meistern.

Ob Geburtstage, Familienausflüge, Schulferien oder besondere Ereignisse – die übersichtlichen Spalten bieten genügend Platz für alle Termine und Notizen. Außerdem findet man auf jeder Kalenderseite Wochentipps, die helfen, spannende Aktivitäten mit der Familie zu planen.

Doch der Kalender ist nicht nur praktisch, sondern auch ein echter Hingucker. Dank der Öse im Cover und dem Band zum Fixieren, eignet sich der Jahresplaner perfekt zum Aufhängen. Er ist aber auch kompakt genug, um in jede Tasche zu passen, sodass man ihn immer griffbereit hat, wenn man ihn braucht.

Der Familienpass-Kalender 2025 wird in limitierter Stückzahl ab Anfang November erhältlich sein. Zum einen im Gemeindeamt, im aha Dornbirn, Bregenz und Bludenz oder er kann per E-Mail an info@familienpass-vorarlberg.at vorbestellt werden.



Vorarlberger Familienpass

T: 05574 511-24159

info@familienpass-vorarlberg.at

www.vorarlberg.at/familienpass

Hörbranzer Bikeshop ist geschlossen



Foto: Christian Fetz

Den Bikeshop im Hörbranzer Dorfzentrum gibt es nicht mehr.

Ein herber Schlag für alle Fahrradfahrer*innen im Leiblachtal dürfte wohl das Aus des Bikeshops von Alexander und Andrea Mais im Hörbranzer Dorfzentrum sein.

Der beliebte Anlaufpunkt für Radfahrende im Leiblachtal hat Ende September 2024 nach nunmehr 14 Jahren seine Tätigkeit aufgrund verschiedener wirtschaftlicher Faktoren eingestellt.

Nicht nur die Tatsache, dass ein Kleinunternehmen mit den großen Konzernen preislich nur sehr schwer mithalten kann, sondern auch die große Konkurrenz durch den Onlinehandel, bedeuten für viele kleinere Einzelhändler das Aus.

Selbst Reparaturen werden oftmals mittels Ersatzteilbestellungen über das Internet und entsprechenden Einbau-Tutorials zu Hause versucht. Obwohl der Bikeshop Reparaturen aufgrund der hohen Nachfrage nur

mehr mit Terminvergabe bewältigen konnte, war das zum Überleben zu wenig. „Handel und Werkstatt müssen in einem ausgewogenen Verhältnis zueinander stehen, damit das Shop-Konzept funktioniert“, so Alexander Mais.



Foto: Christian Fetz

Alexander und Andrea Mais führten den Bikeshop in Hörbranz 14 Jahre lang.

„Ride a bike“ in Lochau als Ansprechpartner in der Region

In Lochau hat sich Fabian Welte im Februar 2023 mit seiner Fahrradwerkstatt „Ride a Bike“ im Dorfzentrum selbstständig gemacht. Als besonderen Service bietet der Jungunternehmer dabei einen Abholservice an, bei dem Fahrräder beim Kunden abgeholt und in seiner Werkstatt repariert werden. Der Handel mit neuen Fahrrädern ergänzt das Angebot.

Angeichts des traurigen Schicksals des Hörbranzer Bikeshops bleibt zu hoffen, dass

das Fahrradgeschäft in Lochau einer wesentlich rosigeren Zukunft entgegenblickt. Wir alle können dazu beitragen, indem wir insbesondere unsere Lochauer Kleinunternehmen durch unseren Einkauf bzw. eine Auftragsvergabe unterstützen.



Unternehmensgründer Fabian Welte blickt optimistisch in die Zukunft von „Ride a Bike“.

Reparaturbonus jetzt auch für Fahrräder

An dieser Stelle darf auch auf den Reparaturbonus des Bundes hingewiesen werden, mit dem 50 Prozent der anfallenden Reparaturkosten eingespart werden. Bis zu 200 Euro je Reparatur übernimmt dabei das Klimaschutzministerium. Dieses Angebot gilt jetzt auch neu für Fahrräder.

Informationen
www.rideabike.at
www.reparaturbonus.at

Die Standorte der öffentlichen E-Ladestationen für Pkw

In der Gemeinde Lochau gibt es derzeit drei öffentlich nutzbare E-Ladestationen für Pkw.

Diese sind an folgenden Standorten zu finden:

Gemeindeamt Lochau
 Landstraße 22, 6911 Lochau

1 x in der Tiefgarage
 1 x vor der Tiefgarage

Altes Schulhüsle
 Landstraße 25, 6911 Lochau

1 x beim Parkplatz hinter dem Gebäude







**Herzliche Einladung
an alle LEIBLACHTALER Jahrgänger!**

**Ausflug zum
Christkindlmarkt
Bludenz**

**1964
1965**

DER OLDTIMERZUG FÄHRT
DIE YOUNGTIMER
1964 UND 1965



ALLE DETAILS:

- ✓ Wann? Sonntag 24.11.24
- ✓ Wo? Ab Bahnhof Lochau
späterer Vormittag
Retour am frühen Abend

✓ Preis: 33.- € inkludiert:

- 1x Jahrgängerorden
- 1x Begrüßungssekt
- 1x Klosamännle
- 1x Fahrt Hin & Retour
- 1x Verabschiedungsschnäpse

VERBINDLICHE ANMELDUNG:

- ✓ Bis 17.11.24 wie folgt unter
- ✓ 1964er+1965er@bsch-bau.at
- ✓ petra.ruehrnschopf@goed.at

#MACHMASZÄMM




Jahrgänger*innen-Stammtisch 1957, 1958 und 1959

Die Lochauer Jahrgänger*innen (altbekannt, zugezogen, weggezogen, „zugelaufen“, usw.) treffen sich wieder jeden ersten Dienstag im Monat ab 16 Uhr im Gasthof Wellenhof. Die nächsten Treffen finden am 5.11.2024 und 3.12.2024 statt.

Es sind alle 1957er, 1958er und 1959er herzlich willkommen. Die Jahrgänger*innen freuen sich auf euch! Dagmar Fechtig, T: 0650/433 6720

Gasthof Auszeit im Bad Diezlings
www.auszeit-bad-diezlings.at



Wir haben geöffnet:
 Do, Fr, Sa: 11.30 -14.00 u. 17.00-21.00
 Sonntag: 11.30-21.00
 Warme Küche bis 20.00 Uhr



MOTORSCHIFF
OESTERREICH
1928

www.hs-bodensee.eu



⚓
Ganslessen
Sieben Termine im
November, Mittags-
und Abendfahrten

Tradition auf der Oesterreich

Das Ganslessen zum Martinitag ist ein traditioneller Brauch, den auch wir sehr schätzen. Mit herbstlicher See-Atmosphäre, heißen Maroni und einem genussvollen Martinigansl-Menü an Bord erwartet Sie ein unvergessliches Erlebnis.

Termine

09. Nov, Sa	16. Nov, Sa
03. Nov, So	10. Nov, So
08. Nov, Fr	15. Nov, Fr





petschenig

bestattungs- und überführungsinstitut

Brielgasse 19 6900 Bregenz

bestattung-petschenig.at • info@bestattung-petschenig.at

Wir kümmern uns sensibel um die Formalitäten
und die Organisation einer stilvollen, persönlichen
Trauerfeier und Bestattung.



Tag- und Nachruf:
Tel. +43 (0)5574 869 66

Physiotherapie Neueröffnung

Oktober 2024 • Hörbranz

Termine sind ab sofort telefonisch buchbar!

Kim Auer-Baldauf
+43 664 3822117
Allgäustr. 103
6912 Hörbranz
kim@kopfmove.at
kopfmove.at



GEMEINSAM FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT.

SICHER FÜHLEN, WOHLFÜHLEN –
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.



TELEFON

+43 664 1420 655

24H SERVICE

careplus⁺

Fenkart &
Grabher GmbH

Kaiser-Franz-Josef-Straße 13, Hohenems
www.care-plus.at, info@care-plus.at

PFLEGE BETT

AB **99€**

Leihgebühr/Monat

✚ COMFORT

Verkauf und Verleih von Pflege-
und individuellen Komfortbetten.
Hygiene- und Körperpflegeartikel.
Behelfsmittel für den Wohn- und
Badbereich sowie Transferhilfen.

✚ MOBILITÄT

Elektro-Seniorenmobile bis 15 km/h.
Verkauf und Verleih von förderungs-
fähigen Rollstühlen (auch elektrisch)
sowie Rollatoren. Treppenlifte.

✚ SICHERHEIT

Armand-Telefone mit SOS-Ruf und
Ortungsfunktion. Smarte Technik zur
Herdüberwachung und vieles mehr.

Gerne empfehlen wir eine Mitgliedschaft
beim örtlichen Krankenpflegeverein.

**Raiffeisenbank
Bodensee-Leiblachtal**



REDEN WIR ÜBER DAS GUTE GEFÜHL, VORGESORGT ZU HABEN.

MIT DER NACHHALTIGEN VORSORGE VON RAIFFEISEN.
JETZT MIT 50 EURO REGIONALGUTSCHEIN GESCHENKT.
WIR MACHT'S MÖGLICH.

**GUTSCHEIN
IN HÖHE VON
50 EURO
GESCHENKT ***

*Eröffnung eines Raiffeisen-Fondssparplans mit mind. 75 Euro/Monat und einer Einmalzahlung von mind. 5.000 Euro oder einer Einmalzahlung von mind. 10.000 Euro in Fonds oder Zertifikate (Neuemissionen) von Raiffeisen oder Meine Raiffeisen Fonds Pension oder Meine Raiffeisen Pension mit mind. 75 Euro/Monat oder Meine Raiffeisen Fonds Pension oder Meine Raiffeisen Pension mit Einmalzahlung von mind. 10.000 Euro.

Werbung. Querverkauf. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Informationsblatt, welches bei Ihrem/Ihrer Wertpapierberater:in erhältlich ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Veranlagungen in Wertpapiere, die im Rahmen dieser Aktion sowohl beim Fondssparen/-Einmalanlage, Zertifikate als auch beim „Meine Raiffeisen Fonds Pension“ erfolgen, dem Risiko von Kursschwankungen bzw. Kursverlusten ausgesetzt sind. Auch bei Einhaltung der empfohlenen Behaltedauer können Kapitalverluste oder der Totalverlust nicht ausgeschlossen werden. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger:innen gemäß § 21 AIFMG sowie die Basisinformationsblätter der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter rcm.at in deutscher Sprache zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass manche Fonds besondere („fondsspezifische“) Hinweissätze haben (etwa betreffend erhöhte Kursschwankungen, Derivateinsatz, Master-Feeder bzw. Dachfonds-Strukturen), welche Sie beim jeweiligen Fonds unter rcm.at/fondsuebersicht am Produktblatt finden. Das entsprechende Basisinformationsblatt „Meine Raiffeisen Fonds Pension“ und das Produktinformationsblatt mit detaillierten Informationen finden Sie unter raiffeisen-versicherung.at. Für die Raiffeisen Zertifikate ist ein dem Kapitalmarktgesetz entsprechender und von den zuständigen Behörden (CSSF, FMA) gebilligter Basisprospekt (samt allfälliger Nachträge) auf der Website der Raiffeisen Bank International AG raiffeisenzertifikate.at/Wertpapierprospekte unter der Eingabe der Wertpapierkennnummer (ISIN) des entsprechenden Finanzinstruments abrufbar. Die Billigung des Basisprospekts durch die zuständigen Behörden ist nicht als Befürwortung der hier beschriebenen Finanzinstrumente seitens der zuständigen Behörden zu verstehen. Wichtige Zusatzinformationen über die Zertifikate sind der Website der Raiffeisen Bank International AG unter raiffeisenzertifikate.at zu entnehmen sowie unter „Kundeninformationen und Regulatorisches“ auf raiffeisen-zertifikate.at/kundeninformation. Zertifikate sind nicht vom Einlagensicherungssystem gedeckt und unterliegen dem **Emittentenrisiko/Gläubigerbeteiligung („Bail-in“)**. Impressum: Raiffeisenbank Bodensee-Leiblachtal eGen. Seestraße 1, 6971 Hard, bodenseebank.at, +43 5574 6856-0, Firmenbuchnummer: 63256z, Firmenbuchgericht: Feldkirch, GISA-Nr.: 27511268. Gedruckt in Vorarlberg. Druckfehler vorbehalten. Aktion gültig bis 31.01.2025. Stand: Oktober 2024.

raiba.at/vorsorge



Alles aus einer Hand:
SIMA sucht, vergleicht und findet für Sie Ihre Traum-Immobilie
und kümmert sich um die ideale Wohnbaufinanzierung.

Damit es für Sie heißt:
Finden. Finanzieren. Wohlfühlen.

SIMA GmbH in Hard & Lochau • T 0676 / 602-6676 • simagmbh.at / simaimmobilien.at

HOLEN SIE DAS BESTE AUS IHREN HÖRGERÄTEN MIT NATURAL FITTING EXKLUSIV BEI HÖRATELIER

Empfinden Sie viele Umweltgeräusche als störend?
Verstehen Sie Sprache nicht immer optimal?
Liegen Ihre Hörgeräte oft in der Schublade?



Das muss nicht sein. Mit dem Anpassverfahren Natural Fitting stellen wir Ihre Hörsysteme im interaktiven Austausch auf Ihre individuellen Bedürfnisse ein, sodass sie ihr volles Potenzial entfalten und Ihnen in jeder Situation das bestmögliche Hörerlebnis bieten.

Sind Sie danach zufrieden, behalten Sie Ihre neuen Einstellungen für nur 49,- Euro und erhalten zusätzlich im selben Wert einen Gutschein für Ihre nächste Hörgeräteversorgung.

Sind Sie nicht zufrieden, nehmen wir die neuen Einstellungen wieder heraus und Sie bezahlen nichts. Ihre Hörgeräte dürfen max. 8 Jahre alt sein. Wo Sie diese gekauft haben, ist egal.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin und erhalten Sie:

- 🔊 Einstellung mit Natural Fitting
- 🔊 Hörtest
- 🔊 Hörgerätecheck mit Reinigung

mit
**Geld-
zurück-
Garantie!**

FÜR 49,- STATT 99,- EURO



ANNA MANGOLD
HÖRAKUSTIKMEISTERIN



Höratelier Leiblachtal
05574 62724
Landstraße 18 | 6911 Lochau
lochau@hoeratelier.at
www.hoeratelier.at

SPARKASSE 
Bregenz



Gratis
**Walker-
Rucksack**
zur Konto-
eröffnung*

KONTO ABER COOLER

spark7 – das modernste Jugendkonto Österreichs



* Alle Jugendlichen bis 19 Jahre, die ein kostenloses spark7 Konto bei der Sparkasse Bregenz eröffnen, erhalten jeweils einen Rucksack. Solange der Vorrat reicht. Nicht in bar ablösbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar.

WINTER-AKTION 2024 GENIAL GÜNSTIG!



WINTER-CHECK AUTOHAUS WALTER PRÜFT **KOSTENLOS!**

- Scheibenwischer
- Tür-/ Fensterdichtung
- Motorölstand
- Reifen und Reifendruck
- Keilriemenspannung
- Unterbodenschutz
- Batterie
- Kühlflüssigkeit mit Einstellung auf -35°C
- Scheinwerfer auf Funktion und Schäden
- Kühlsystem auf Dichtheit
- Scheibenwaschanlage
- Heizanlage

STATT
~~€45,-~~



UMSTECKEN AUF WINTER-RÄDER

NUR

€ 32,⁸⁰

Programmieren der Reifendruck-sensoren ausgenommen.



WINTER-REIFEN UNSCHLAGBARE PREISE

inkl. Montage

TOYOTA 10 JAHRE RELAX-GARANTIE LOYALTÄT, DIE SICH LOHNT!

Details siehe Rückseite

+43 5574 45388
Telefonische Terminvereinbarung
garantiert prompten Service.

Alle Preise in EURO inkl. 20 % MwSt. Material- bzw. Zersparung für zusätzliche Arbeiten werden gesondert verrechnet. Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.

AUTOHAUS-WALTER.AT

Hofriedenstraße 26, 6911 Lochau
T + 43 5574 45388
lochau@autohaus-walter.at



FINDEN SIE IHR FAHRZEUG
AUTOHAUS-WALTER.AT

ÖFFNUNGSZEITEN
MO-FR 7:30-12.00 | 13.00-18.00

KOMPLETT-SERVICE FÜR ALLE AUTOMARKEN

- Service- und Reparatur aller Marken
- Unfallreparaturen, Spengler- und Lackierarbeiten
- Reifenverkauf + Lagerung
- Qualitäts- und Markenzubehör
- §57 Pickerl-Begutachtung
- Klimaanlage-Service
- Fahrzeug-Reinigung
- Elektronische Achsvermessung

UNFALL-FULL-SERVICE

- Schadensabwicklung und Direktverrechnung mit Versicherung
- Leihwagen nach Vereinbarung
- Pannendienst